

Е.Ю. Верещагина
В.В. Казяба

Практикум по немецкому языку

Часть 1

«FESTE UND FEIERTAGE»

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова»
ФИЛИАЛ В Г. СЕВЕРОДВИНСКЕ АРХАНГЕЛЬСКОЙ ОБЛАСТИ

Практикум по немецкому языку

Часть 1

«*FESTE UND FEIERTAGE*»

Учебно-методическое пособие

Северодвинск
САФУ
2014

Авторы-составители: *кандидат филологических наук, доцент кафедры германской филологии, доцент Е.Ю. Верещагина*

кандидат филологических наук, преподаватель кафедры германской филологии В.В. Казяба

Рецензенты: *кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры методик и дошкольного и начального образования ФГБОУ «Нижевартовский государственный университет» А.В. Пирогова*

кандидат филологических наук, доцент кафедры германской филологии ФГАОУ «Северный арктический федеральный университет имени М.В. Ломоносова», доцент Е.В. Мартюшова

Печатается по решению редакционно-издательской комиссии Гуманитарного института САФУ имени В.В. Ломоносова

Практикум по немецкому языку. Часть 1: «Feste und Feiertage» / М-во образования и науки Рос. Федер. Гос. Авт. образоват. учреждение высш. проф. образования «Сев. (Аркт.) федер. ун-т им. М.В. Ломоносова» Фил. в г. Северодвинске Арханг. обл. гуманитар. ин-т; [авт.-сост. Е.Ю. Верещагина, В.В. Казяба]. – Северодвинск: САФУ, 2014. – 60 с. – 50 экз.

Предлагаемое учебно-методическое пособие предназначено для студентов, обучающихся по направлению подготовки 050100.62 – Педагогическое образование, профиль Иностранный язык, квалификация (степень) бакалавр. Учебно-методическое пособие адресовано студентам 1 курса очной и заочной форм обучения, изучающим немецкий язык в качестве основного иностранного языка, студентам 2 курса очной формы обучения и 3 курса заочной формы обучения, изучающим немецкий язык в качестве второго иностранного языка.

© Сев. (Аркт.) федер. ун-т им.
М.В. Ломоносова. Фил. в г. Северодвинске
Арханг. обл. гуманитар. ин-т, 2014
© Верещагина Е.Ю., Казяба В.В., составление,
2014

LEXIK: FESTE UND FEIERTAGE
GRAMMATIK: PRONOMEN MAN



Lexik zum Thema „Feste und Feiertage“

- ☺ das Fest = der Feiertag
- ☺ die Sitte (n)
- ☺ der Brauch (Bräuche)
- ☺ Sitten und Bräuche
- ☺ das Geschenk
- ☺ feiern **Akk.**
- ☺ gratulieren **D. zu D.**
- ☺ wünschen **D. etw. (Akk.) zu D.**
- ☺ beglückwünschen **A. zu D.**
- ☺ einladen **A. zu D.**
- ☺ schenken **D. etw. (Akk.) zu D.**
- ☺ das Neujahr
- ☺ der Geburtstag
- ☺ die Heirat
- ☺ die Hochzeit
- ☺ die Verlobung
- ☺ Weihnachten (Pl.)
- ☺ der Advent
- ☺ der Nikolaustag
- ☺ der Silvester
- ☺ der Tag des heiligen Valentin
- ☺ Ostern
- ☺ der Frauentag

Weihnachts- und Neujahrsglückwünsche:

- ☺ Frohe Festtage!
- ☺ Frohe (fröhliche) Weihnachten!
- ☺ Gutes (glückliches) Neujahr!
- ☺ Alles, alles Gute für das neue Jahr!
- ☺ Die besten Wünsche zu dem Neujahr!
- ☺ Viel Glück und Erfolg für das kommende Jahr!
- ☺ Die besten Glückwünsche zum Neujahr!
- ☺ Ich wünsche Ihnen / Ihrer Familie usw. zum Neujahr / zu Weihnachten usw. alles Beste / alles Gute usw.!

Was man wünscht:

- ☺ Alles Gute / Beste!
- ☺ Schöne Gesundheit!
- ☺ Viel Gesundheit!
- ☺ Langes Leben!
- ☺ Lange Jahre!
- ☺ Glück im persönlichen Leben!
- ☺ Glück und Liebe im Familienleben!
- ☺ Viel Erfolg im Beruf!
- ☺ Viel Erfolg im Studium!



Aufgaben zur Lexik zum Thema „Feste und Feiertage“

1. Vollenden Sie die Sätze:

- | | | |
|------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. ich gratuliere ... | 6. ihr gratuliert ... | 11. die Studentin gratuliert ... |
| 2. du gratulierst ... | 7. sie gratulieren ... | 12. der Vater gratuliert ... |
| 3. er gratuliert ... | 8. das Kind gratuliert ... | 13. die Familie gratuliert ... |
| 4. sie gratuliert ... | 9. die Tochter gratuliert ... | 14. die Kinder gratulieren ... |
| 5. wir gratulieren ... | 10. die Mutter gratuliert ... | 15. die Schüler gratulieren ... |

2. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Моя тетя поздравляет меня с днем рождения.
2. Все поздравляют родителей со свадьбой детей.
3. Мы поздравляем Вас с днем учителя.
4. Сын и муж поздравляют маму с женским днем.
5. Я поздравляю тебя с Новым годом.
6. Отец поздравляет сына с праздником.
7. Они поздравляют нас с Рождеством.
8. Она поздравляет его с днем святого Валентина.
9. Бабушка поздравляет нашу семью с Пасхой.
10. Я поздравляю вас с первым днем учебы.

3. Bilden Sie Sätze:

ich	wünschen	wir	-Alles Beste!	-das Neujahr
du		ich	-Alles Gute!	-der Frauentag
er		du	-Glück im Leben!	-der Geburtstag
wir		Sie	-Liebe im Familienleben!	-der Feiertag
ihr		das Kind	-Lange Jahre!	-der Tag des heiligen Valentin
der Vater		der Bruder	-Schöne Gesundheit!	-die Heirat
die Kinder		die Familie	-Viel Erfolg im Beruf!	-die Hochzeit
die Mutter		der Student	-Viel Erfolg im Studium!	-die Verlobung
die Studenten		die Schwester	-Viel Gesundheit!	-Ostern

4. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Я желаю тебе много счастья.
2. Вы желаете маме всего хорошего.
3. Ты желаешь мне много здоровья.
4. Семья желает ребенку всего самого лучшего.
5. Она желает ему много успехов.
6. Ученики желают учителю успеха в работе.
7. Он желает ей много любви.
8. Учителя желают студентам успеха в учебе.
9. Мы желаем бабушке долгой жизни.
10. Мы желаем им счастья в личной жизни.
11. Дети желают дедушке долгих лет.
12. Они желают нам счастья в семейной жизни.
13. Что ты пожелаешь маме на день рождения?
14. В канун Нового года все желают друг другу добра.
15. Я никому никогда ничего не желаю.
16. Коллеги желают моему отцу семейного счастья и успехов в карьере.

5. Bilden Sie Sätze:

ich	schenken	wir	-die Blumen	-Ostern
sie		ich	-die Torte	-der Frauentag
wir		du	-das Buch	-der Geburtstag
der Mann		Sie	-das Auto	-der Feiertag
die Eltern		das Kind	-neue Kleidung	-der Tag des heiligen Valentin
mein Vater		die Tochter	-das Spielzeug	-die Heirat
meine Mutter		der Sohn	-die Handschuhe	-die Hochzeit
die Studenten		der Enkel	-die Konfekte	-die Verlobung
die Großmutter		die Kinder	-das Wörterbuch	-das Neujahr
unsere Familie		die Frau	-eine schöne Vase	-Weihnachten

6. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Я дарю тебе новую игрушку.
2. Отец всегда что-то дарит маме на женский день.
3. Ты опять даришь мне книгу?
4. Родители дарят ребенку красивую игрушку.
5. Она дарит ему на новый год зонт.
6. Ученики дарят учителю розы.
7. Он всегда дарит ей цветы и торт.
8. Родители дарят детям квартиру на свадьбу.
9. Мы дарим бабушке платок на Пасху.
10. Мы дарим Вам на Рождество сумку.
11. Дети дарят дедушке на день рождения книгу.
12. Они дарят нашей семье красивую вазу.

7. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Я приглашаю тебя на свой день рождения.
2. Мы приглашаем вас на свадьбу.
3. Кого Вы приглашаете на Новый год?
4. Он приглашает меня на Рождество.
5. Я приглашаю много гостей на праздники.
6. Студентка приглашает на день рождения всю группу.
7. Мама приглашает подруг на 8-е марта.
8. Мой сын приглашает детей на все праздники.
9. Кого мы пригласим на свадьбу?
10. Мы никого не приглашаем на помолвку.

8. Laden Sie Ihren Nachbarn zu irgendwelchem Fest ein. Erweitern Sie Ihre Einladung mit Details.

Muster: *Ich lade dich zum Geburtstag ein.*

Komm, bitte, zu mir am Samstag um 12.00.

9. Übersetzen Sie ins Deutsche:

Дорогая Анна!

Мы поздравляем тебя и твою семью с Новым годом и Рождеством. Желаем тебе и твоему мужу всего хорошего. Твоему сыну я желаю много успехов в работе и в учебе, счастья в личной жизни. Твоим родителям наша семья желает крепкого здоровья и долгих лет жизни. Также я поздравляю твою дочь со свадьбой и желаю ей счастья и любви в семейной жизни. Хороших праздников и всего самого наилучшего!!!

P.S. Мы приглашаем Вас на Рождество. Не дарите нам подарков на Рождество, вы так дарите нам на Новый год дорогую вещь.

*С сердечным приветом,
Луиза*

10. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Свадьба и помолвка – очень красивые праздники.
2. Зимой все празднуют Новый год и Рождество.
3. Люди варят на Пасху яйца.
4. В каждой стране свои нравы и обычаи.
5. Зимой мы поздравляем друг друга с Новым годом.
6. В нашей стране много праздников и праздничных дней.
7. Я люблю день рождения и день Святого Валентина.
8. Я приглашаю тебя на свой день рождения.
9. В Германии празднуют Рождество в декабре.
10. Все желают друг другу счастья, здоровья и успехов.
11. Мой друг празднует сегодня свадьбу.
12. Мы желаем им счастья в семейной жизни.
13. Наша семья всегда празднует Новый год дома.
14. Мама дарит ребенку торт на 1-е сентября.
15. В Европе на рождество едят гуся.
16. В Германии много нравов и обычаев.
17. Мы празднуем сначала помолвку, потом – свадьбу.
18. Сегодня все поздравляют друг друга с Рождеством.
19. Новый год празднуют в кругу семьи.
20. Что тебе дарят на день рождения?
21. Наши соседи празднуют свадьбу.
22. Студенты желают друг другу успехов в учебе.
23. Нужно купить ему подарок.
24. Я никого не приглашаю на день рождения.
25. Дети поздравляют маму с женским днем.

11. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Я поздравляю тебя, твоего мужа, твоего сына и твою дочь, всех наших знакомых и родственников, а также твоих родителей и родителей твоего мужа с Новым годом и Рождеством.
2. Мы желаем Вам счастья в личной жизни, крепкого здоровья, долгих лет и долгой жизни, успехов в работе и учебе, а также всего самого наилучшего в наступающем году.
3. Все мужчины поздравляют с женским днем своих жен, дочерей, мам, тещ, бабушек, знакомых, коллег, соседок, короче говоря, всех женщин.
4. Наша семья всегда приглашает на праздники много гостей, например на День рождения мы приглашаем моих родителей, родителей жены, наших братьев и сестер с семьями и всех друзей.
5. На день Святого Валентина люди желают друг другу счастья и любви в личной и семейной жизни и дарят друг другу маленькие подарки: открытки, цветы, шоколад, торты и другие сладости.
6. В России широко празднуют все праздники и праздничные дни: Новый год, старый Новый год, Рождество, женский день, день Святого Валентина, Пасху и многое другое.
7. Свадьба, помолвка, день рождения – это семейные праздники, их празднуют в кругу семьи или в кругу друзей и приглашают всех родственников и знакомых.
8. В Германии много традиций, нравов и обычаев, праздников и праздничных дней, например, Сочельник, канун Нового года, день Святого Николая.
9. Я тебя поздравляю с Новым годом, я тебе желаю на Новый год счастья, здоровья и успехов в работе, и я тебя приглашаю на Новый год.
10. Дети дарят учителям на первое сентября и на день учителя цветы и открытки, а родители дарят детям ручки, карандаши, тетради, книги и другие школьные принадлежности.



Grammatische Übungen

12. Übersetzen Sie ins Russische:

1. Man erzählt von diesem Menschen viel Interessantes.
2. In Österreich spricht man Deutsch.
3. In unserer Familie raucht man nicht.
4. Im Gymnasium lernt man gewöhnlich zwei oder drei Fremdsprachen.
5. Man baut im Zentrum der Stadt ein schönes Hochhaus.
6. Im Sommer geht man oft baden.
7. Man soll diese Übung schriftlich machen.
8. Der Fluß ist schmutzig, man darf hier nicht baden.
9. Bis zum Stadtzentrum kann man mit der U-Bahn fahren.
10. Man muss nach dem Unterricht noch das Klassenzimmer in Ordnung bringen.
11. Auf sein Wort kann man sich immer verlassen.
12. Darf man hinaus?

13. Bilden Sie Sätze mit *man*.

1. Die Touristen besichtigen gern die altrussischen Städte. 2. In der Deutschstunde sprechen die Schüler meistens deutsch. 3. Die Zuschauer haben während der Vorführung oft Beifall geklatscht. 4. Es ist schon dunkel draußen, wir sehen nichts. 5. Diese leichte Aufgabe erfüllen die Schüler in zehn Minuten. 6. Bei solchem kalten Wetter gehen die Menschen ohne warme Kleidung nicht auf die Straße aus. 7. Der Diensthabende macht in der Pause das Klassenfenster auf und lüftet das Klassenzimmer. 8. In Westeuropa feiern alle Weihnachten am 25. Dezember. 9. Wir unterhalten uns mit Gästen aus der Schweiz nur deutsch oder französisch. 10. In diesem Warenhaus bedienen die Verkäufer sehr schnell und freundlich. 11. Sie soll in die Apotheke gehen und Aspirin kaufen. 12. Die Kinder sollen schon schlafen gehen. 13. Wir müssen heute noch unseren kranken Freund besuchen. 14. Ich muss die Tante um 10 Uhr vom Bahnhof abholen. 15. Am Wochenende kann die Familie auf die Datscha fahren. 16. Sie können sich im Sommer sehr gut auf dem Lande erholen. 17. Während der Stunde dürfen die Schüler nicht sprechen. 18. Rita darf heute spät ins Bett gehen.

14. Bilden Sie Sätze mit *man*, setzen in passende Form ein:

1. feiern, das Neujahr, im, Winter
2. feiern, der Geburtstag, Familie, in, unsere
3. feiern, Ostern, Herbst, im, nicht, im, Frühling, sondern
4. feiern, Weihnachten, Familienkreis, im
5. feiern, Weihnachten, in Deutschland, im Dezember
6. feiern, im, in, Weihnachten, Januar, Russland
7. feiern, der Frauentag, in, Russland, im Frühling
8. feiern, in, die Hochzeiten, unsere, Familie, Sommer, im
9. feiern, in, der Tag des Heiligen Valentin, ganze, im, Welt, Februar
10. feiern, der Nikolaustag, in, im, Deutschland, Dezember

15. Bilden Sie Sätze mit *man* mit den folgenden Redewendungen:

1. gratulieren dem Geburtstagskind zum Geburtstag
2. wünschen dem Lehrer zum 1. September Erfolg in der Arbeit
3. einladen viele Gäste zum Neujahr
4. beglückwünschen die Kinder zum Neujahr
5. schenken dem Kind das Spielzeug zum Geburtstag
6. gratulieren der Mutter zum Frauentag
7. wünschen dem Hochzeitspaar zur Heirat große Liebe im Familienleben
8. einladen alle Freunde und Freundinnen zum Geburtstag
9. schenken der Frau zum Frauentag viele Blumen und eine Tafel Schokolade
10. beglückwünschen die Großmutter zum Ostern

16. Beantworten Sie die Fragen, gebrauchen Sie dabei die *man*-Konstruktion:

1. Was darf man den Kindern zum Neujahr schenken?
2. Was darf man nicht den Frauen zum Frauentag schenken?

3. Was kann man dem Menschen zu Weihnachten wünschen?
4. Was kann man dem kleinen Geburtstagskind schenken?
5. Was kann man nicht dem Lehrer wünschen?
6. Wem darf man zum Frauentag gratulieren?
7. Wem kann man nicht zum Tag des Heiligen Valentin gratulieren?
8. Was soll man zu den Festtagen machen?
9. Was muss man dem Hochzeitspaar wünschen?
10. Wen muss man zum Geburtstag einladen?

17. Setzen Sie die eingeklammerten Wörter in passende Form ein:

1. In dieser Bäckerei (verkaufen) man immer frisches Brot.
2. Man (lesen) die Märchen von Alexander Puschkin immer sehr gern.
3. Der Text ist sehr leicht, man (können) ihn ohne Wörterbuch übersetzen.
4. Auf dieser Baustelle (arbeiten) man von früh bis spät.
5. In Deutschland (essen) man kein Brot zu Mittag.
6. Es ist sehr still in der Klasse, heute (schreiben) man einen Aufsatz.
7. Wir haben nicht viel Zeit, man (müssen) sich beeilen.
8. Man (haben) uns von dieser Versammlung nicht mitgeteilt.
9. Im Sommer (erholen) man sehr gut am Wasser.
10. Man (vergessen) seine Kindheit nie im Leben.
11. Man (sollen) diese Arbeit in zwei Stunden erledigen.

18. Übersetzen Sie:

1. В этой школе учат английский язык.
2. В парке с удовольствием гуляют.
3. Эту работу нужно сделать в понедельник.
4. В центре города строят новый кинотеатр.
5. Нужно хорошо подготовиться к контрольной работе.
6. Перевод трудный, его нельзя сделать без словаря.
7. В этом кафе подают отличный кофе.
8. Здесь нельзя громко разговаривать.
9. Школьные принадлежности носят обычно в портфеле.
10. На последнем ряду ничего не слышно и не видно.
11. Нужно сходить в магазин и купить булочек к чаю.
12. Произведения Льва Толстого с большим интересом читают во всем мире.
13. Этот журнал можно купить в киоске на углу.
14. В этом озере вода грязная и здесь не купаются.
15. В нашем лесу собирают много грибов и ягод.
16. Тебя уже можно поздравить?

19. Vollenden Sie die Sätze:

1. Man kann zum Neujahr ...
2. Man darf zum Frauentag ...
3. Man soll zum Geburtstag ...
4. Man muss zu Weihnachten ...
5. Man kann zum Tag des heiligen Valentin ...
6. Man kann zu Ostern ...
7. Man kann nicht zur Hochzeit ...
8. Man darf nicht zu den Festtagen ...
9. Man muss zur Verlobung ...
10. Man soll nicht zur Heirat ...

20. Übersetzen Sie in Deutsche, gebrauchen Sie dabei die *man*-Konstruktion:

1. В России широко празднуют Новый год, а в Германии – Рождество.
2. Пасху празднуют весной, готовят пасхальный стол и варят пасхальные яйца.
3. На женский день мамам и бабушкам, сестрам и подругам дарят цветы и подарки.
4. Детям дарят на день рождения игрушки, книги, сладости.
5. Детям на Новый год приглашают Деда Мороза.
6. Обычно желают здоровья, долгих лет, успехов в работе или учебе, любви и счастья в семейной жизни.
7. В нашей семье все праздники празднуют в кругу семьи.
8. На праздники поздравляют друг друга и желают друг другу счастья.
9. В нашей семье не приглашают много гостей на день рождения.
10. На свадьбу приглашают друзей и родственников молодоженов.

21. Übersetzen Sie ins Russische, beachten sie den Gebrauch von *man* oder *Mann*:

1. An der Haltestelle stand nur ein ... mit einem kleinen Kind.
2. Der ... im hellen Anzug bestellte ein Glas Bier.
3. Es ist schon spät, ... darf so laut nicht sprechen.
4. Der... dort link ist mein Onkel Peter.
5. In diesem Restaurant kocht ... ausgezeichnet.
6. Ein ... und eine Frau sitzen auf der Gartenbank und unterhalten sich.
7. Zum Zentrum fährt... nur 10 Minuten.
8. ... muss vor der Prüfung alles noch einmal gründlich wiederholen.
9. Der ... muss jetzt aussteigen.
10. Bei kaltem Wetter zieht ... sich warm an.

TEXT: "WEIHNACHTEN"

GRAMMATIK: REKTION DER VERBEN



Aufgaben zum Text „Weihnachten“

1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text. Schreiben Sie die unbekanntenen themengebundenen Wörter und Wendungen aus.

Weihnachten

Mein lieber Freund, viel habe ich Dir über dieses Land, seine Sitten und Bräuche erzählt, aber noch nie über die Feste in Deutschland. Heute will ich Dir etwas über Weihnachten erzählen. In diesem Jahr war ich Zeuge der Freude der Deutschen während dieser Festtage. Die Feiertage waren auch für mich voller Eindrücke und Freude.

Die Vorbereitung auf Weihnachten beginnt schon Wochen vorher. Ende November eröffnet man in vielen Tannenbaumschmuck, Spielzeug, Kerzen, Weihnachtspyramiden, Süßigkeiten. Viele Attraktionen, Schaukeln und Karussells locken die Kinder an. Eltern mit ihren Kindern machen in diesen Tagen einen Weihnachtsbummel und wählen Weihnachtsgeschenke für ihre Kinder und Verwandten. Die Kinder fragen einander: „Was hat Mutti besonders gern?“, „Gefällt das dem Vater?“ Kinder sind überall Kinder. Aber auch die Eltern beraten sich über die Geschenke: „Was schenken wir diesmal unseren Kindern?“ „Macht dieses Geschenk meinem Sohn Freude?“

Vier Sonntage vor dem Weihnachtsfest beginnt die Adventszeit. Man hängt in Wohnungen und Kirchen Adventskränze mit vier Kerzen auf. Am ersten Sonntag zündet man die erste Kerze an, am zweiten die zweite usw. Am vierten Sonntag brennen alle vier Kerzen.

Mit großer Ungeduld erwarten die Kinder den 6. Dezember, den Nikolaustag. Am Abend zuvor stellen die Kinder ihre blank geputzten Stiefel und Schuhe vor die Tür. Hier hinein steckt der bärtige Gehilfe des Weihnachtsmanns, Nikolaus, seine Geschenke: Spielzeug, Äpfel, Apfelsinen, Schokolade und andere Süßigkeiten. In der Zeit bis zum „Heiligen Abend“, dem 24. Dezember, hat jede Familie viel zu tun. Man schickt Weihnachtskarten an Verwandte und Freunde. Man kauft ein, man bäckt Stollen und schmückt den Weihnachtsbaum.

Und endlich kommt das Weihnachtsfest selbst. Am Abend des 24. Dezember versammelt sich die ganze Familie um den Weihnachtsbaum. Es ist feste Tradition: Man feiert dieses Fest im Kreise der Familie. Man zündet die Kerzen an und singt Weihnachtslieder: „Stille Nacht, heilige Nacht“, „O, du fröhliche, o, du selige, gnadenbringende Weihnachtszeit!“ Dann sitzen alle am festlich gedeckten Tisch, essen Weihnachtsgans und Stollen und trinken Wein. Alle sind guter Laune.

Besonders die Kinder. Schon wegen der vielen Geschenke und allerlei Überraschungen. Lange dauert dieses Fest der Freude und des Lichts. Ab 25. Dezember beginnen die Weihnachtsferien.

Und jetzt ein paar Worte über das Neujahr. Eine Woche nach Weihnachten feiern die Deutschen den Silvester, den letzten Tag des Jahres. Man feiert ihn laut und lustig im Freundeskreis. Um Mitternacht füllt man die Gläser mit Sekt oder Silvesterpunsch und wünscht einander ein glückliches Neues Jahr.

Über andere Feste erzähle ich Dir nächstes Mal etwas. Wie hast Du das Neujahrsfest gefeiert? Schreib bald.

Mit besten Grüßen. Dein Oleg.

2. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. In welchen Situationen sind Sie voller Eindrücke?
2. Wann sind Sie voller Freude?
3. Haben Sie Überraschungen gern?
4. Welche Geschenke haben Sie gern?
5. Was lockt die Kinder an?
6. Was essen die Kinder besonders gern?
7. Was essen die Menschen zu Weihnachten und zum Neujahr?
8. Was trinken die Menschen zu Weihnachten und zum Neujahr?
9. Auf welche Weise beginnt die Vorbereitung auf Weihnachten?
10. Was erwarten die Kinder mit großer Ungeduld in dieser Zeit?
11. Was macht jede Familie in dieser Zeit?
12. Welche Traditionen sind mit Weihnachten verbunden?
13. Welche Geschenke bringt der Weihnachtsmann den Kindern?
14. Wie feiert man Weihnachten?
15. Wie feiert man das Neujahr?

3. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Я свидетель празднования Рождества в Германии. 2. У меня много впечатлений от этого праздника. 3. Сейчас в Германии работает рождественская ярмарка. 4. Мы зажигаем свечи на Новый год. 5. Дети любят сладости, яблоки, апельсины. 6. Дети любят аттракционы, качели, карусели. 7. В церкви много свечей. 8. У людей разные религии, традиции, нравы и обычаи. 9. Я жду день рождения с большим нетерпением. 10. Святой Николай кладет свои подарки в сапоги и ботинки. 11. Рождество называют «святая ночь». 12. Мы украшаем елку на Новый год. 13. На праздничном столе лежит рождественский гусь. 14. Я люблю подарки и сюрпризы. 15. На новый год пьют шампанское и пунш.

4. Bilden Sie Sätze mit den Wörtern:

1. die Äpfel, die Apfelsinen, die Nüsse
2. die Attraktion, das Karussell, die Schaukel
3. die Kerze, das Licht, die Kirche

4. die Süßigkeit, der Sekt, der Punsch
5. die Stiefel, die Schuhe, die Geschenke
6. der Tannenbaum, der Christbaumschmuck, die Kinder
7. die Ungeduld, die Überraschung, die Freude
8. Wein, Sekt, Punsch
9. die Tradition, die Sitte, der Brauch
10. das Familienglied, der Freundeskreis, der Familienkreis

5. Übersetzen Sie ins Deutsche, beachten Sie die Bildung der zusammengesetzten Substantive:

- | | |
|---|-------------------------------------|
| ❖ красивое рождественское дерево | ❖ красивый свадебный торт |
| ❖ веселая рождественская песня | ❖ праздничное новогоднее настроение |
| ❖ радостный рождественский праздник | ❖ большой свадебный подарок |
| ❖ холодный рождественский вечер | ❖ дорогое обручальное кольцо |
| ❖ морозная новогодняя ночь | ❖ белое свадебное платье |
| ❖ голубая рождественская свеча | ❖ добрый Дед Мороз |
| ❖ вкусный рождественский гусь | ❖ пестрые пасхальные яйца |
| ❖ горячий рождественский пирог | ❖ старинный новогодний обычай |
| ❖ великолепный подарок на день рождения | ❖ зеленый пасхальный венок |
| ❖ яркая открытка на день рождения | ❖ горячий рождественский пунш |

6. Übersetzen Sie ins Deutsche, beachten Sie den Gebrauch des Pronomens *man*:

1. Рождество празднуют в кругу семьи. 2. Новый год празднуют в кругу друзей.
3. К праздникам долго готовятся. 4. Весной поздравляют друг друга с Пасхой.
5. На свадьбе едят свадебный торт. 6. На Рождество пьют пунш, шампанское, вино.
7. Детям дарят подарки, сладости, шоколад. 8. Родственникам и знакомым на праздники посылают открытки.
9. На праздники желают всего самого лучшего. 10. В России часто ходят в гости.
11. На Рождество готовят праздничный стол. 12. Детям доставляют радость и удовольствие.
13. На Новый год приглашают много гостей. 14. На свадьбу пекут свадебный торт.
15. В нашей семье всегда готовят сюрпризы.

7. Setzen Sie die Wörter korrekt ein:

- Abend • Abend • Abend • Adventszeit • Adventskranze • Apfel • Apfelsinen
 • Christbaumschmuck • Deutschen • Dezember • Dezember • Dezember • Dezember
 • Eltern • Familie • Familie • Familien • Fest • Figuren • Freunde • Freundeskreis
 • Geschenke • Geschenke • Glaser • Heiligabend • Jahr • Jahres • Kerze • Kerzen
 • Kerzen • Kerzen • Kerzen • Kerzen • Kinder • Kinder • Kinder • Kinder • Kindern
 • Kirche • Kirchen • Kreise • Kugeln • Mitternacht • Nikolaustag • November • Orten
 • Schokolade • Schuhe • Sekt • Silvesterpunsch • Sonntag • Sonntag • Sonntage
 • Spielzeug • Spielzeug • Städten • Sternen • Stiefel • Tag • Tagen • Tannenbaume
 • Tisch • Tradition • Tür • Ungeduld • Vorbereitung • Weihnachtsbaum • Weihnachten
 • Weihnachten • Weihnachtsbaum • Weihnachtsbaum • Weihnachtsbummel

- Weihnachtsferien • Weihnachtsfest • Weihnachtsfest • Weihnachtsgans
- Weihnachtsgeschenke • Weihnachtskarten • Weihnachtslieder • Weihnachtsmann
- Weihnachtsmärkte • Weihnachtspyramiden • Wein • Woche • Wochen • Wohnungen
- Weihnachten.

Die _____1) auf _____2) beginnt schon
 _____3) vorher. Bereits Ende _____4) eröffnet man
 in vielen _____5) und _____6)
 _____7). Hier werden _____8),
 _____9), _____10), _____
 11), _____12) und Süßigkeiten verkauft. Viele
 _____13) machen mit ihren _____14) in diesen
 _____15) einen _____16) und suchen
 _____17) für _____18) und Verwandte. Vier
 _____19) vor dem _____20) beginnt die
 _____21). Man hangt in _____22) und
 _____23) _____24) mit vier _____
 _____25) auf. Am ersten _____26) zündet man die erste
 _____27) an, am zweiten die zweite usw. Am vierten
 _____28) brennen alle vier _____29). Voller
 _____30) erwarten die _____31) den 6.
 _____32), den _____33). Am
 _____34) zuvor stellen die _____35) ihre blank
 geputzten _____36) und _____37) vor die
 _____38). Hier hinein steckt Nikolaus seine
 _____39): _____40), _____41),
 _____42), _____43) und andere Süßigkeiten.
 "Heilig _____44)", der 24. _____45). Man schickt
 _____46) an Verwandte und _____47). An
 _____48) gehen viele _____49) in die
 _____50). Man kauft ein, backt Stollen und schmückt den
 _____51) mit _____52),
 _____53), _____54) und _____55).
 Und endlich kommt das _____56) selbst. Am
 _____57) des 24. _____58) versammelt sich die
 ganze _____59) um den _____60). Es ist eine
 feste _____61), dass man dieses _____62) im
 _____63) der _____64) feiert. Die
 _____65) freuen sich natürlich besonders auf die
 _____66). Diese liegen meistens unter
 dem _____67). Manchmal bringt sie auch der
 _____68) persönlich. Man zündet _____69) an
 und singt _____70). Dann sitzen alle am festlich gedeckten
 _____71), essen eine aufwendig zubereitete

_____72) und trinken _____73). Ab dem 25.
 _____74) beginnen die _____75). Eine
 _____76) nach _____77) feiern
 die _____78) Silvester, den letzten _____79) des
 _____80). Man feiert ihn laut und lustig im
 _____81). Um _____82) füllt man die
 _____83) mit _____84) oder
 _____85) und wünscht einander ein glückliches Neues
 _____86).

8. Suchen Sie die hier versteckten Wörter:

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
1	T	C	W	E	I	H	N	A	C	H	T	S	M	A	R	K	T	W	K	R
2	I	S	R	Q	G	X	D	Y	O	O	R	Y	Y	A	U	X	R	Q	I	B
3	S	T	O	L	L	E	N	M	B	M	Y	L	W	Q	B	N	S	L	R	L
4	C	W	Q	G	V	N	T	W	N	K	W	T	E	N	M	U	I	F	C	J
5	H	V	W	X	N	E	U	E	S	T	S	T	I	E	F	E	L	V	H	X
6	U	P	E	I	U	J	L	I	X	V	E	K	H	Z	G	P	V	G	E	F
7	W	E	I	H	N	A	C	H	T	S	G	A	N	S	P	H	E	J	G	W
8	E	O	H	W	M	L	B	N	H	T	X	M	A	D	P	I	S	K	P	E
9	I	Q	N	I	E	C	S	A	Q	F	W	O	C	H	E	V	T	Y	S	I
10	H	H	A	M	L	G	T	C	S	F	U	J	H	D	U	I	E	Z	H	H
11	N	O	C	K	W	E	I	H	N	A	C	H	T	S	F	E	R	I	E	N
12	A	I	H	S	I	S	I	T	O	M	C	B	S	E	R	W	P	W	W	A
13	C	O	T	T	G	C	U	S	S	I	B	P	B	J	E	Q	U	X	P	C
14	H	X	S	P	C	H	L	B	O	L	N	U	U	J	U	W	N	M	J	H
15	T	S	K	F	K	E	X	A	O	I	Y	U	M	T	N	L	S	E	K	T
16	S	V	A	D	N	N	B	U	V	E	Z	P	M	N	D	X	C	S	U	E
17	M	E	R	L	T	K	H	M	A	J	B	N	E	T	K	O	H	K	J	N
18	A	S	T	Y	P	L	F	X	N	I	K	O	L	A	U	S	I	L	F	P
19	N	P	E	N	D	E	F	G	M	Y	J	P	Q	C	B	E	G	U	S	J
20	N	Q	P	A	S	T	W	E	I	H	N	A	C	H	T	S	L	I	E	D

9. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Он мой свидетель на свадьбе.
2. Сегодня открывается рождественская ярмарка.
3. Подготовка к празднику – веселое время.
4. Где в вашем городе находится церковь.
5. Я хочу купить на Новый год свечи.
6. Ребенок ест много яблок.
7. Она очень любит сладости.
8. В праздники мы полны впечатлений.
9. Он ожидает дня рождения с большим нетерпением.
10. Что особенно привлекает детей?
11. Вся семья украшает елку.
12. Зажги свечу, сейчас очень темно.

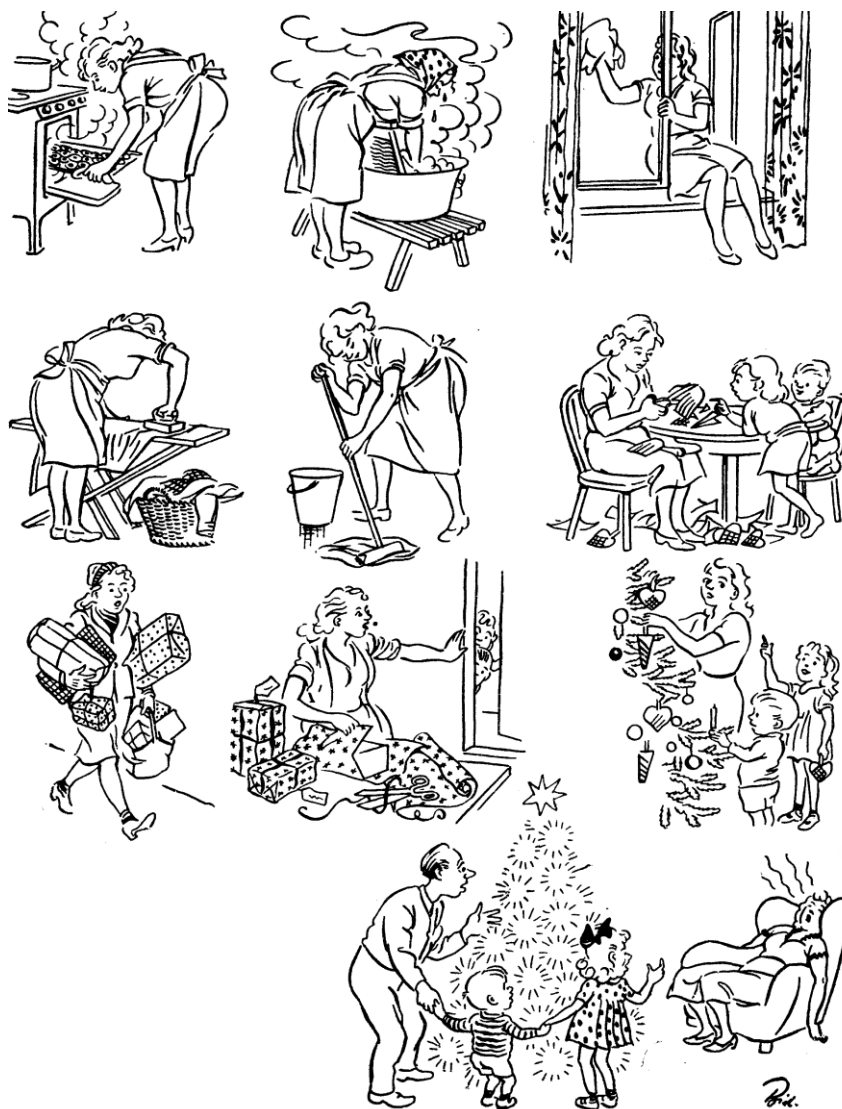
13. На праздничном столе стоит торт.
14. Готовь сюрприз на Новый год!
15. Рождественские праздники длятся десять дней.
16. У тебя очень грязные сапоги.
17. Ты пьешь много шампанского.
18. В ботинках детей много подарков.
19. Что за нетерпение? Можно и подождать!
20. Качели и карусели – это традиционные аттракционы для детей.
21. Твое приглашение – огромная радость для меня.
22. В каждой стране свои традиции.
23. Мы покупаем новые елочные украшения.
24. Наша бабушка готовит пунш сама.
25. Мама накрывает на стол и приглашает гостей.
26. Приготовь рождественского гуся!
27. Пасхальные яйца разноцветные и очень красивые.
28. В комнате много света.
29. Твой ребенок очень громкий, но зато веселый.
30. Твой муж просто святой.

10. Übersetzen Sie ins Deutsche

1. Он подарил мне большую игрушку, его подарок был очень приятен.
2. Во время каникул я познакомился с нравами и обычаями Германии.
3. Мама Моники всегда печет на день рождения именинный торт и приглашает всех к столу.
4. Двоюродный брат Эльзы работает в этом году Дедом Морозом, он доставляет радость детям.
5. У моей двоюродной сестры сегодня свадьба, и она приглашает много гостей.
6. Мы зажигаем на новогодней елке свечи, и они наполняют комнату светом.
7. Хозяин дома сегодня в хорошем настроении, он с нетерпением ждет гостей.
8. Рождественское время приносит всевозможные милости, подарки, сюрпризы.
9. Недалеко от этого места открывают рождественскую ярмарку.
10. На рождественской ярмарке продают елочные украшения, свечи, игрушки.
11. Немцы очень пунктуальны и всегда извиняются за опоздания.
12. В нашем городе повсюду есть качели, карусели, всевозможные аттракционы, они доставляют радость и удовольствие детям.
13. Вся семья собирается недалеко от рождественской ярмарки и идет в гости. Подготовка к Новому году длится долго.
14. Нужно еще испечь новогодний пирог, приготовить гуся, накрыть на стол.
15. Сначала нужно представиться и извиниться за свои грубые слова.
16. Чей это подарок? – Это подарок Шмидта, эту машину ему подарили родители на свадьбу.
17. Где Вы празднуете Рождество? – Я праздную Рождество в кругу семьи.
18. Нравы, обычаи, традиции страны – это ее культура.

19. За несколько дней до Рождества я хожу на рождественскую ярмарку и покупаю подарки.
20. Я люблю рождественский стол: рождественского гуся, рождественский пирог и рождественский пунш.
21. Мы долго готовимся к Сочельнику и у нас всегда много дел в это время.
22. Я всегда в хорошем настроении и полон впечатлений на праздники.
23. В новогодний вечер в России часто ходят в гости.
24. Хозяйка накрывает на стол и в полночь приглашает всех к столу.
25. Детей очень привлекают качели, карусели, аттракционы, сюрпризы.
26. Он ест много сладостей, тортов, конфет, шоколада, пирогов, яблок и апельсинов.
27. На Пасху готовят пасхальные свечи, пасх. венок, пасх. яйца и пасх. кулич.
28. Мы украшаем елку, зажигаем свечи и с большим нетерпением ждем гостей.
29. Радость, впечатления, нетерпение, много света, хорошее настроение – это подготовка к Новому году.

11. Beschreiben Sie die Bildserie von Herluf Bidstrup:





Grammatische Übungen

A. gratulieren **D. zu D.**

wünschen **D. etw. (Akk.) zu D.**

beglückwünschen **A. zu D.**

einladen **A. zu D.**

schenken **D. etw. (Akk.) zu D.**

B. erzählen **über Akk.**

sich vorbereiten **auf Akk.**

sich beraten **über Akk.**

schicken **an Akk.**

sich **mit jmdm. (Dat.)** bekannt machen

jmdn. (Akk.) mit jmdm. (Dat.) bekannt machen

sich entschuldigen **bei Dat. für Akk./wegen Gen.**

C. **jmdm. (Dat.)** Freude / Spaß machen

jmdm. (Dat.) Überraschungen bereiten

jmdn. (Akk.) zu Tisch bitten

guter Laune sein

Besuch machen / zu Besuch sein

sich wie zu Hause fühlen

es sich (Dat.) bequem machen



12. Setzen Sie in richtige Form ein, beachten Sie die Rektion der Verben A:

1. Der Mann gratuliert (seine Frau; der Frauentag).
2. Wir wünschen (Sie; viel Erfolg; Weihnachten)
3. Die Kinder beglückwünschen (die Mutter; der Frauentag).
4. Wir laden (deine Familie; Ostern) ein.
5. Man schenkt (die Kinder; die Spielzeuge; das Neujahr).
6. Ich gratuliere (er; das Neujahr).
7. Alle beglückwünschen (das Hochzeitspaar; die Heirat).
8. Man schenkt (die Menschen; die Geschenke; alle Festtage).
9. (Wer) laden Sie (der Geburtstag) ein?
10. Ich wünsche (du; alles Beste; der erste Schultag).

13. Setzen Sie in richtige Form ein, beachten Sie die Rektion der Verben B:

1. (Wer) schicken Sie die Glückwunschkarten zum Geburtstag?
2. Alle beraten sich (das Geschenk) zur Hochzeit.
3. Der Mann macht sich (die Frau) in Paris bekannt.
4. Die Kinder bereiten sich (der Frauentag) vor.
5. Ich erzähle (das Neujahr).
6. Ich entschuldige mich (du, die Verspätung).
7. Man muß (die Menschen) die Karten zu den Festtagen schicken.
8. Man bereitet sich (das Neujahr) lustig vor.
9. Wir machen uns (deine Familie) bekannt.
10. Wir beraten uns (die Überraschung) für die Mutter.

14. Übersetzen Sie ins Deutsche, beachten Sie die Rektion der Verben B:

1. Он рассказывает о своем большом подарке на день рождения.
2. Мы готовимся к Новому году, наряжаем елку и накрываем на стол.
3. Мы всегда советуемся друг с другом о праздновании Нового года и Рождества.
4. Я посылаю своим друзьям поздравительную открытку на свадьбу и желаю им счастья и любви.
5. На свадьбе я познакомился с красивой девушкой, но у нее завтра помолвка.
6. Я недавно познакомился с хорошими людьми и приглашаю их на свой день рождения.
7. Он извиняется перед ней за этот необычный сюрприз.
8. Он рассказывает о своей поездке в Париж на Рождество.
9. Мы готовимся к Пасхе, украшаем дом и варим пасхальные яйца.
10. Я всем посылаю открытки на Новый год и Рождество.
11. Дети хотят познакомиться с Дедом Морозом и рассказать ему о своих желаниях.
12. Родители советуются о подарках для своих детей.
13. Идем, я познакомлю тебя с гостями.
14. Расскажи мне о Святом Николае и о Дне Святого Николая.
15. Познакомь меня с твоей соседкой.

15. Beantworten Sie die Fragen:

1. Worüber erzählen Sie Ihren Freunden?
2. Worauf bereiten Sie sich besonders gründlich vor?
3. Worüber beraten Sie sich vor den Festtagen?
4. An wen schicken Sie die Glückwunschkarten?
5. Mit wem möchten Sie sich bekannt machen?
6. Wofür und bei wem entschuldigen Sie sich?
7. Wozu laden Sie die Gäste ein?
8. Wem bereiten Sie die Überraschungen?
9. Wem und was schenken Sie zum Neujahr?
10. Wem und was wünschen Sie zum Frauentag?

16. Übersetzen Sie ins Deutsche, beachten Sie die Rektion der Verben C:

1. На праздники нужно доставлять людям радость.
2. В праздничные дни нужно быть в хорошем настроении.
3. На Новый год можно идти в гости.
4. На Рождество можно быть в гостях.
5. На день рождения нужно приглашать гостей к столу.
6. В гостях можно чувствовать себя как дома.
7. В гостях нужно устраиваться поудобнее.
8. На 8-е марта нужно доставлять женщинам радость.
9. На праздники детям нужно доставлять удовольствие.
10. Можно приготовить на праздник много сюрпризов.

17. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Расскажи мне о рождестве, о рождественском столе, о рождественском пироге, о рождественских традициях, о рождественских нравах и обычаях.
2. Мы советуемся о подарке имениннику, о словах в поздравительной открытке, об именинном пироге и именинном столе, о сюрпризах и аттракционах.
3. Вся семья готовится к Пасхе: варит пасхальные яйца, печет пасхальный кулич, накрывает пасхальный стол, печет пасхальных зайцев и готовит пасхальный венок.
4. Я посылаю поздравительные открытки на Новый год своему деду, бабушке, своим родителям и друзьям, родственникам и знакомым, и даже соседям.
5. Я хочу познакомиться с Дедом Морозом, с новогодними традициями, с новогодними нравами и обычаями и с новогодними сюрпризами.
6. Мы желаем на Новый год Вам и Вашей семье счастья в семейной жизни, крепкого здоровья, любви, успехов в работе и новогоднего настроения.
7. Нужно поздравлять женщин с женским днем, дарить им радость и хорошее настроение, готовить разные сюрпризы, извиняться перед ними за все и, конечно, помогать.

18. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Он рассказывает нам ...	о подарках Деда Мороза; о подготовке к свадьбе; об открытии рождественской ярмарки; о нравах и обычаях страны; о своем нетерпении
2. Можно приготовить сюрпризы ...	каждому гостю; сыну и его друзьям; дочери и ее подругам; нашей соседке; Деду Морозу
3. Мы готовимся ...	к покупке новогодней елки; к семейной жизни; к новогодним праздникам; к его плохому настроению; к сюрпризам гостей
4. Вся семья советуется ...	о праздничном столе; о сюрпризах и подарках гостям; подготовке к Пасхе; о словах в поздравительной открытке; о каникулах
5. Я посылаю открытки ...	друзьям и знакомым; родителям и родственникам; родителям жены; свидетелю брата; имениннику
6. Они ждут ...	приглашение на Новый год; поздравительную открытку; свадебный подарок; несколько пасхальных яиц; новогодних праздников
7. Ты знакомишься ...	с родителями мужа; с молодоженами; с их свидетелем; с традициями страны; с соседями
8. Она извиняется ...	за свое плохое настроение; за свое нетерпение; за свое опоздание; за некрасивые слова; за этот старый обычай
9. Я приглашаю к столу ...	гостей детей; своих родственников; родителей мужа; друзей именинника; молодоженов и их свидетелей

10. Нужно доставлять радость ...

женщинам на 8-е марта; детям на праздники; родителям на дни рождения; гостям; друзьям и знакомым

19. Nennen Sie die Rektion der Verben, bilden Sie Sätze damit:

gratulieren	sich beraten	Freude machen
wünschen	schicken	Überraschungen bereiten
beglückwünschen	sich bekannt machen	zu Tisch bitten
einladen	sich entschuldigen	erzählen
schenken	Spaß machen	sich vorbereiten

20. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Родители дарят мне подарок на День рождения.
2. Она рассказывает о свечах.
3. Мы советуемся о подарках.
4. Именинник готовится к празднику.
5. Мы готовим имениннику сюрпризы.
6. Пошли бабушке открытку на Пасху.
7. Он знакомит меня с папой.
8. Ты извиняешься за свои слова.
9. Нужно доставлять детям радость.
10. Мама приглашает нас к столу.
11. Я поздравляю тебя с Днем рождения.
12. Мы поздравляем тебя со свадьбой.
13. Он рассказывает о подарках.
14. Я желаю тебе счастья и любви на День рождения.
15. Я советуюсь о празднике.
16. Она знакомит меня с мамой.
17. Мы посылаем родителям открытку на Новый год.
18. Я готовлю молодоженам сюрприз.
19. Можно мне познакомиться с именинником?
20. Ребенок извиняется за свои слова.
21. Нужно доставлять детям родителям.
22. Мы приглашаем вас к столу.
23. Он поздравляет меня с Новым годом.
24. Отец дарит мне машину на свадьбу.
25. Он советуется о венке.
26. Я знакомя тебя с родителями.
27. Я извиняюсь за своего отца.
28. Нужно доставлять радость бабушкам.
29. Она поздравляет меня с помолвкой.
30. Вы рассказываете о свадьбе.
31. Именинник приглашает гостей к столу.
32. Дети советуются о сюрпризах.

33. Мы посылаем молодоженам открытку на свадьбу.
 34. Ты знакомишь меня со свидетелем.
 35. Ты извиняешься за плохое настроение.
 36. Мы готовимся к Новому году.
 37. Нельзя познакомиться с Дедом Морозом.
 38. Женщинам на 8-марта дарят цветы.
 39. Нужно ходить в гости.
 40. Я приглашаю тебя на День рождения.
 41. Он знакомит меня с папой.
 42. Мы советуемся о вине.
 43. Ты желаешь мне успехов в учебе и здоровья.
 44. Я посылаю имениннику открытку.
 45. Можно ходить в гости.
 46. Они готовятся к свадьбе.
 47. Ты извиняешься за свои слова.
- Она рассказывает о свечах.

21. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Каждая страна имеет свои нравы и обычаи, свои традиции и свои праздники, а также свои развлечения, все это называют культурой страны.
2. Есть много праздников: зимой празднуют Новый год, Рождество, Сочельник; весной – Пасху и Женский день; летом – свадьбы и помолвки; а осенью в нашей группе много дней рождений.
3. Все люди любят праздники, они доставляют им радость и удовольствие, ведь можно делать покупки, выбирать и покупать подарки, украшать дом и накрывать на стол.
4. Во время праздников дети всегда в хорошем настроении, они полны радости и впечатлений, с большим нетерпением ждут они Деда Мороза и его подарков: игрушек и сладостей.
5. Праздники отмечают в кругу друзей или в кругу семьи, ходят в гости, бывают в гостях или приглашают гостей, дарят друг другу подарки и желают счастья, здоровья, любви всего хорошего.
6. Наша семья всегда долго готовится к новогоднему празднику, наряжает елку, советуется о подарках для каждого, готовит сюрпризы и посылает поздравительные открытки родственникам и знакомым.
7. Мама всегда готовит на Рождество гуся и рождественский пирог, и покупает шампанское, но в этом году мы вместе совещаемся о праздничном столе; у нас будет много яблок, апельсинов и других сладостей.
8. Стол накрыт, рождественский гусь и рождественский пирог уже на столе, и я прошу всех к столу, устраивайтесь поудобнее, почувствуйте себя как дома и будьте в хорошем настроении.
9. Она извиняется перед гостями за свое плохое настроение и рассказывает о долгой подготовке к дню рождения: «У меня было много дел. Нужно нарядить елку, купить свечи, накрыть на стол и многое другое».

10. Я посылаю свои друзьям и родственниками открытки на Новый год, поздравляю их с праздником и желаю им счастья в личной или семейной жизни, успехов в работе или в учебе, крепкого здоровья, долгих лет, и всего самого лучшего.

11. Я извиняюсь перед тобой, но я пришел к тебе в гости без подарка, я ведь не Дед Мороз с большим мешком подарков: яблок, апельсинов, орехов, шоколада и других сладостей.

12. День рождения – это семейный праздник, по случаю дня рождения имениннику дарят подарки, пекут именинный торт, зажигают свечи, готовят сюрпризы и доставляют ему радость.

13. Я люблю свадьбы и помолвки, на свадьбу приглашают много гостей, мне нравятся молодожены в свадебных платьях и костюмах, со свадебными букетами и обручальными кольцами, и, конечно, свадебный торт и шампанское.

14. Я вчера была на свадьбе и полна впечатлений, я познакомилась со свидетелем молодоженов, пригласила его в гости, и теперь жду его с большим нетерпением.

TEXT: „NIKOLAUSTAG“
GRAMMATIK: GENITIV



Aufgaben zum Text „Nikolaustag“

1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Kurztext:

Nikolaustag

Die Vorbereitung zu Weihnachten beginnt schon Anfang Dezember. So freuen sich große und kleine Kinder am 6. Dezember über den Nikolausstiefel. Dieser Tag bringt den Jungen und den Mädchen viel Freude. Am Vorabend des Nikolaustages (so heißt der 6. Dezember) stellen die Kinder ihre Stiefel vor die Tür und gehen zu Bett. Sie können kaum den Morgen erwarten.

Und in der Nacht, wenn alle Kinder schlafen, kommt der Nikolaus und steckt in die Stiefel Geschenke. Das sind Äpfel, Nüsse, Konfekt, Kuchen, Kekse, also etwas zum Naschen. In Nikolausstiefel finden auch kleine Puppen, Taschenbücher, Kugelschreiber, schöne Buntstifte, Broschen, Abzeichen, Taschenspiele, Handschuhe oder Mützen Platz. Aber einige Stiefel bleiben leer. Das sind die Stiefel der bösen Kinder. Zur Strafe bekommen sie vom Nikolaus eine Rute. Dieser Tag läßt also einige Kinder über ihr Benehmen nachdenken.

Natürlich gibt es keinen Nikolaus, und die Geschenke machen die Eltern. Aber das ist eine alte schöne Tradition, und sie ist bei den Kindern sehr beliebt. Sie warten mit Ungeduld auf den Nikolaus und singen ein Volkslied oder lesen ein Gedicht vor.

2. Lernen Sie auswendig und deklamieren Sie das Volkslied oder das Gedicht.

Nikolaus (Volkslied)

Hört doch in den Stuben,
Die Mädchen und die Buben.
“Nikolaus, Nikolaus,
komm in unser Haus!”
tu uns nicht erschrecken,
ach, laß die Rute stecken!
Leere deine Taschen
Und schenk uns was zu Naschen.
Laß die Nüsse springen!
Wir danken dir und singen:
“Nikolaus, Nikolaus,
komm in unser Haus!”

Nikolaus (Gedicht)

Nikolaus, ich wart schon lange!
Bring mir eine Zuckerstange.
Zuckerstangen schmecken fein!
Bring von Marzipan ein Schwein.
Bring mir eine Spielzeugkuh,
bring mir ein paar neue Schuh,
bring auch eine Eisenbahn,
einen Honigkuchenmann,
Apfel, Kringel und Korinthen,
Schokolade, Keks und Printen,
einen Teddy, weich und braun,
Christbaumschmuck, hübsch anzuschauen,
eine Puppe, die was spricht.
Aber eine Rute nicht!

3. Was ist Ihnen über diese Personen bekannt? Wer sind sie? In welchen Ländern kommen sie zu den Kindern? Zu welchen Festen?



4. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text:

Die Legende vom heiligen Nikolaus
Wolfgang Menzel

Am 6. Dezember feiern wir den Nikolaustag. Der Nikolaus ist eine Figur, die in verschiedenen Gewändern auftreten kann. In manchen Gegenden trägt er ein prächtiges Gewand, in der Hand den Bischofsstab, auf dem Kopf den Bischofshut. Den Bischof Nikolaus gab es auch wirklich einmal. Vor über 1500 Jahren (im 4. Jahrhundert) war dieser Nikolaus Bischof in der Hafenstadt Myra in der heutigen Türkei. ... Die Bewohner dieser Stadt leiden unter einer furchtbaren Hungersnot, sie haben kein Geld mehr, um Nahrungsmittel bei den Seefahrern zu kaufen. Es gibt aber Seeräuber im Hafen, die noch genug Nahrung besitzen. Diese Seeräuber sind bereit, den Menschen in Myra Nahrungsmittel zu geben, sie wollen aber dafür die Kinder als Arbeitskräfte auf ihren Schiffen haben. Bischof Nikolaus verhindert dieses Tauschgeschäft. Er schafft alle kostbaren Geräte aus seiner Kirche herbei, gibt sie den Seeräubern und bekommt dafür das Essen für die Menschen der Stadt Myra. Auf diese Weise rettet er die Kinder von Myra. Er wird noch heute als Heiliger und Schutzpatron der Kinder verehrt.



In anderen Gegenden gibt es einen ganz anderen Nikolaus. Er trägt eine Pelzmütze und einen langen roten Mantel. Man nennt ihn auch „Weihnachtsmann“ oder „Knecht Ruprecht“. Er kommt mit den Schlitten, trägt einen Sack auf dem Rücken und in der Hand eine Rute. Die Gestalt ist ein Nachfahre des alten Germanengottes Wodan. In seinem Sack sind die Geschenke für die Kinder: Spielzeuge, Süßigkeiten, Äpfel, Apfelsinen, Nüsse. Aber zuerst bestraft er die Unarten der Kinder mit der Rute. Die Klapse mit der Rute bedeuten aber noch etwas anderes. Die grünen Zweige der Rute enthalten Lebenskraft, und diese Lebenskraft macht alle, die mit der Rute berührt wird, stark. Am 6. Dezember, zum Wodanfest, kommt dieser Alte aus dem Walde und gibt allen Kindern Kraft mit der Rute und etwas zu naschen aus seinem Sack, damit sie für den langen Winter stark werden.

5. Übersetzen Sie ins Russische folgende zusammengesetzte Substantive:

der Nikolaustag; der Bischofsstab; der Bischofshut; die Hafenstadt; die Hungersnot; die Nahrungsmittel; der Seefahrer; der Seeräuber; die Arbeitskraft; das Tauschgeschäft; der Schutzpatron; die Pelzmütze; der Weihnachtsmann; der Germanengott; die Lebenskraft.

6. Finden Sie deutsche Äquivalente aus dem Text:

епископ	питание, еда
веник (палка, вица)	касаться, дотрагиваться
мешок	наказывать
прибор	ветка
спасать	ужасный
сани	пароход, корабль
одеяние, облачение	почитать, уважать
лакомиться	сегодняшний
фигура	удар
образ	потомок

7. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. 6 декабря празднуют день Святого Николая.
2. У Святого Николая очень красивое одеяние.
3. Есть два образа Святого Николая.
4. Первая фигура – это епископ с посохом и шапкой.
5. Епископ живет в портовом городе в Турции.
6. В потовом городе ужасный голод.
7. Жители портового города не имеют питания.
8. Сегодняшние пираты не плавают на пароходах.
9. Епископ продает приборы из церкви.
10. Епископ спасает людей и наказывает пиратов.
11. Епископ Николай – святой и покровитель детей.
12. Второй образ – это потомок германского бога.
13. Он носит меховую шапку и красное пальто.
14. Дед мороз ездит на санях.
15. В мешке у Деда Мороза подарки для детей.
16. Дети лакомятся сладостями из мешка.
17. Дед Мороз наказывает детей вицей.
18. Дед Мороз касается детей веником
19. Ветки веника дают жизненную силу.
20. Деда Мороза очень почитают.

8. Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. Wann feiert man den Nikolaustag?
2. Wie viel Figuren von Nikolaus gibt es?
3. Was trägt Bischof Nikolaus?
4. Wo wohnt Bischof Nikolaus?
5. Wie ist das Leben der Bewohner der Hafenstadt Myra?
6. Auf welche Weise rettet Bischof Nikolaus die

Kinder der Hafenstadt Myra? 7. Was trägt der andere Nikolaus? 8. Wessen Nachfahre ist diese Gestalt? 9. Was hat Nikolaus in seinem Sack? 10. Was macht Nikolaus mit der Rute? 11. Was bedeuten die Klapse mit der Rute?

9. Äußern Sie Ihre Meinung dazu:

Welcher Nikolaus (Bischof Nikolaus oder Nachfahre des Germanengottes) gefällt Ihnen mehr? Warum?


10. Erzählen Sie den Text nach.

11. Vergleichen Sie den Nikolaus mit dem russischen «Дед Мороз».

<i>Nikolaus</i>	<i>Дед Мороз</i>
... kommt am 6. Dezember (am Nikolaustag)	... kommt am Silvesterabend
... kommt mit Knecht Ruprecht	... kommt mit seiner Enkelin
... trägt einen roten Mantel	... trägt einen roten Mantel
...	...

12. Finden Sie die Antworten (in der Tabelle unten) auf die folgenden Fragen:

- | | |
|---|---|
| <p>1. Der Heilige Nikolaus ist ein Schutzheiliger. Welche Gruppen sind in seinem Zuständigkeitsbereich?</p> <p>2. Gehört der Schlitten auch zur Ausrüstung von Nikolaus?</p> <p>3. In welchem Alter ist Nikolaus Priester geworden?</p> <p>4. In welcher Legende über Nikolaus kommt die Zahl „3“ vor?</p> <p>5. In welcher Stadt wirkte Nikolaus?</p> <p>6. In welcher Verkleidung kam der Nikolaus ursprünglich zu den Kindern?</p> <p>7. Seit wann bekommt man am 6. Dezember kleine Geschenke?</p> <p>8. Wann ist Nikolaus gestorben?</p> <p>9. Warum feiert man Nikolaustag am 6. Dezember?</p> <p>10. Was bäckt man zum Nikolaustag?</p> <p>11. Was hat Knecht Ruprecht mit?</p> <p>12. Was hat Nikolaus auf?</p> <p>13. Was hat Nikolaus mit?</p> <p>14. Was ist der Brauch des Schiffchensetzens?</p> | <p>15. Was machen die Kinder am Abend vor dem Nikolaustag?</p> <p>16. Was warf Nikolaus drei Mädchen ins Schlafzimmer?</p> <p>17. Welche Legenden über Nikolaus kennen Sie?</p> <p>18. Welches Gebäck bildet die Geschichte vom Heiligen Nikolaus ab?</p> <p>19. Wer war Nikolaus? Wer begleitet den Heiligen Nikolaus?</p> <p>20. Wie rettete Nikolaus die Seeleute?</p> <p>21. Wie wurde Nikolaus zum Bischof von Myra?</p> <p>22. Wo sind die Gebeine des Heiligen Nikolaus begraben?</p> <p>23. Wodurch ist Nikolaus bekannt geworden?</p> <p>24. Woher stammt Nikolaus?</p> <p>25. Wovor rettete Nikolaus die Stadtbewohner von Myra?</p> <p>26. Wozu dient das Buch von Nikolaus?</p> <p>27. Wozu dient die Rute von Knecht Ruprecht?</p> |
|---|---|

1	aus der Türkei	Weckmänner/Stutenkerl, Spekulatius	einen Sack, einen Stab	Nikolaus von Myra ist der Schutzpatron der Kaufleute, Seefahrer, Schüler und Kinder.
2	Myra	Spekulatius	Mitra	Erweckung der drei getöteten Schüler, Ausstattung der drei verarmten Jungfrauen, Stratelatenwunder
3	Bischof von Myra	Knecht Ruprecht/Schwarzer Peter/Krampus	eine Rute, einen Sack mit Geschenken	Säckchen mit Geld/Beutel mit Goldmünzen
4	durch seine Wundertaten	Todestag von Nikolaus	Ins Buch trägt er alle guten und weniger guten Taten der Kinder ein.	vor Hunger
5	am 6. Dezember 343	Sie putzen die Schuhe und stellen sie vor die Tür.	Die traditionelle Nikolausfigur trägt eine Mitra, einen Hirtenstab und einen langen Bischofsmantel.	Er stillte den Seesturm.
6	mit 19 Jahren	Der Brauch der Geschenke geht zurück bis in das 12. Jahrhundert. Grundlage dafür ist die Legende von Nikolaus und seiner Gabe an den Vater dreier Töchter. Denen, so die Geschichte, warf er je einen Goldklumpen durchs Fenster.	Sie dient zur Bestrafung der Kinder, wenn es nötig wäre ☺	Nach dem Tod des Bischofs hörte der Älteste der Gemeinde eine Stimme: „Wer am Sonntag nach dem Mittemnachtsglöckchen die Kirche als erster betritt, wird zum Bischof.“ Nikolaus war der erste.
7	Italien, Stadt Bari	<i>Schiffchensetzen</i> nennt man einen seit dem 15. Jahrhundert bekannten Brauch, bei welchem aus Papier oder anderem Material Nikolausschiffe gebastelt werden, in die der Heilige seine Gaben legen soll. Das Nikolausschiffchen wurde später durch Stiefel, Schuh oder Strumpf abgelöst, zu denen später noch der Gabenteller hinzukam.	Nikolaus stammt aus der Türkei, aus der Mittelmeerregion, wo es kaum schneit; also bräuchte er keinen Schlitten; der Schlitten wurde ihm später mit der Verschmelzung der Figuren von Nikolaus und Weihnachtsmann zugeschrieben.	



Grammatische Übungen

13. Gebrauchen Sie die eingeklammerten Substantive im Genitiv:

1. Die Leistungen (der Student) im Studium in diesem Jahr sind schlecht.
2. Die Kinder (meine Cousine) sind noch klein? Sie gehen in den Kindergarten.

3. Die Antwort (die Schülerin) ist ausgezeichnet und die Lehrerin lobt sie.
4. Anna ist sehr ordentlich, die Schulsachen (das Mädchen) sind immer in Ordnung.
5. Die Eltern (mein Vater) wohnen in einer kleinen Stadt im Süden Russlands.
6. Der Zustand (der Kranke) ist nicht so schlecht, sagt der Doktor.
7. Der Hund (unser Nachbar) ist sehr groß und böse.
8. Die Fragen (die Mädchen) sind so interessant.
9. Das sind die Sachen (meine Geschwister).
10. Das Fell (der Bär) ist warm und weich.

14. Vollenden Sie die Sätze mit den passenden Substantiven im Genitiv:

1. Das Geschenk ... hat dem Kind sehr gefallen.
2. Das Licht ... erhellt das Zimmer in der Mittelnacht.
3. Die Eröffnung ... findet Ende November statt.
4. Die Geschenke ... locken die Kinder an.
5. Die Vorbereitung ... dauert nicht besonders lange.
6. Ich war Zeuge ... der Deutschen während Weihnachten.
7. Silvester ist der letzte Tag
8. Weihnachten ist das Fest
9. Wir feiern dieses Fest im Kreise
10. Wir laden Sie zum Geburtstag ... ein.

 (der Weihnachtsmann) (die Kerzen) (die Freude) (die Familie) (die Überraschung)
 (das Licht) (das Jahr) (die Eltern) (der Weihnachtsmarkt) (mein Sohn)

15. Übersetzen Sie ins Deutsche:

нетерпение детей	традиции церкви
свет свечей	нравы и обычаи страны
открытие рождественской ярмарки	приглашение друзей
радость моего сына	в кругу семьи
хорошее настроение отца	в кругу друзей
игрушка ребенка	год успехов
праздник света	последний день года
день радости	день рождение моей подруги
подарок каждого члена семьи	свадьба наших соседей
открытка бабушки	впечатления нашей семьи

16. Bilden Sie Sätze mit den gegebenen Wortgruppen:

die Freude der Kinder; die Ungeduld des Lehrers; gute Laune der Oma; das Geschenk des Weihnachtsmannes; die Tradition des Landes; das Licht der Kerze; das Fest des Lichts; das Ende des Jahres; die Liebe der Mutter; die Hochzeit unserer Freunde.

17. Stellen Sie die Fragen zu den Substantiven im Genitiv:

1. Das Geschenk des Weihnachtsmannes ist unter dem Tannenbaum.
2. Die Überraschung der Eltern ist groß.

3. Die Freude der Deutschen dauert lange.
4. Ich erwarte die Ungeduld der Kinder.
5. Die Glückwunschkarte der Schwester gefällt mir.
6. Die Geduld des Vaters ist zu Ende.
7. Die Eindrücke des Studenten sind nicht besonders gut.
8. Der Apfel des Kindes ist rot und reif.
9. Die Torte des Hochzeitpaars hat schöne Kerzen.
10. Die Kerzen des Geburtstagskindes stehen auf der Torte.

18. Übersetzen Sie die folgenden Fragen:

1. Чей это подарок?
2. Чей это день рождения?
3. Чья это свадьба?
4. Чей подарок такой большой?
5. Чьи это яблоки?
6. Чей это сюрприз?
7. Чей сюрприз тебе нравится?
8. Чьи дни рождения празднуются зимой?
9. Чью свадьбу сегодня празднуют?
10. Чьи подарки привлекают детей?
11. Чьи сладости лежат на столе?
12. Чей это апельсин?
13. Чьи родители тебя приглашают?
14. Чьи это пожелания?
15. Чьи это поздравительные открытки?
16. Чьи дети в хорошем настроении?
17. Чьи это вино и шампанское?
18. Чей рождественский венок висит на двери?
19. Чьи ботинки стоят под елкой?
20. Чьи это сапоги?

19. Stellen Sie die eingeklammerten Wörter und Wortgruppen in den Genitiv:

- das Geschenk (Деда Мороза; родителей; свидетеля; всей семьи; бабушки; дедушки; друзей)
- der Einkauf (елочных украшений; новогодней елки; игрушек; подарков; именинного пирога; сладостей)
- die Farbe (пасхальных яиц; качелей; каруселей; елочных украшений; пасхального венка; свечей; вина)
- der Zeuge (радости; нетерпения; праздника; хорошего настроения; впечатлений; приглашения)
- die Kleidung (молодоженов; именинника; свидетеля; Деда Мороза; ребенка; детей)
- die Eröffnung (рождественской ярмарки; аттракциона; праздника; магазина)

- der Geschmack (шампанского, рождественского гуся; яблок; апельсина; свадебного торта)
- die Freude (немцев; русских; студента; друзей; детей; родителей; соседа; именинника)

20. Übersetzen Sie:

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| • нетерпение детей | • праздник света |
| • радость детей | • праздник радости |
| • свет церкви | • последний день года |
| • свет свечей | • первый день зимы |
| • нравы и обычаи нашей семьи | • день рождения моего брата |
| • нравы и обычаи страны | • день рождения моей подруги |
| • открытие аттракциона | • подарок Деда Мороза |
| • открытие рождественской ярмарки | • подарок родителей |
| • приглашение друзей | • свадьба наших друзей |
| • приглашение родителей | • свадьба наших родителей |
| • в кругу семьи | • открытка бабушки |
| • в кругу друзей | • открытка подруги |
| • хорошее настроение мамы | • впечатления нашей семьи |
| • хорошее настроение папы | • впечатления детей |
| • игрушка ребенка | • год успехов |

21. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Подарок родителей нравится ребенку.
2. Свет свечи освещает комнату.
3. Открытие рождественской ярмарки сегодня.
4. Сюрпризы Деда Мороза привлекают детей.
5. Я свидетель радости немцев.
6. Silvester – последний день года.
7. Рождество – праздник радости и подарков.
8. Мы празднуем Новый год в кругу друзей.
9. Я приглашаю родителей мужа.
10. Я люблю покупку новогодней елки
11. Свет елочных украшений очень красивый.
12. Костюм свидетеля очень красивый.
13. Сегодня открытие аттракциона для детей.
14. У Деда Мороза большой мешок сладостей.
15. Цвет качелей и каруселей всегда яркий.
16. Здание церкви большое и светлое.
17. Нос Деда Мороза красный.
18. Святой Николай кладет подарки в сапоги детей.
19. Подарков Деда Мороза ожидают с большим нетерпением.
20. Кольца молодоженов красивые.

22. Übersetzen Sie die Wortverbindungen:

подарок Деда Мороза	свидетель нетерпения	вкус шампанского
подарок родителей	свидетель праздника	вкус пунша
подарок свидетеля	свидетель	вкус вина
подарок бабушки	хорошего настроения	вкус рождественского гуся
подарок дедушки	свидетель впечатлений	вкус яблок
подарок друзей	свидетель приглашения	вкус апельсина
подарок детей	свидетель поздравления	вкус свадебного торта
цвет елочных украшений	свидетель друзей	вкус пасхального пирога
цвет новогодней елки	хорошее настроение	вкус именинного торта
цвет игрушек	молодоженов	вкус сладостей
цвет подарков	хорошее настроение именинника	вкус пасхальных яиц
цвет именинного пирога	хорошее настроение свидетеля	радость немцев
цвет пасхальных яиц	хорошее настроение Деда Мороза	радость студента
цвет качелей	хорошее настроение ребенка	радость друзей
цвет каруселей	хорошее настроение детей	радость родителей
цвет свечей	хорошее настроение семьи	радость именинника
цвет вина		радость молодоженов
свидетель радости		радость свидетеля

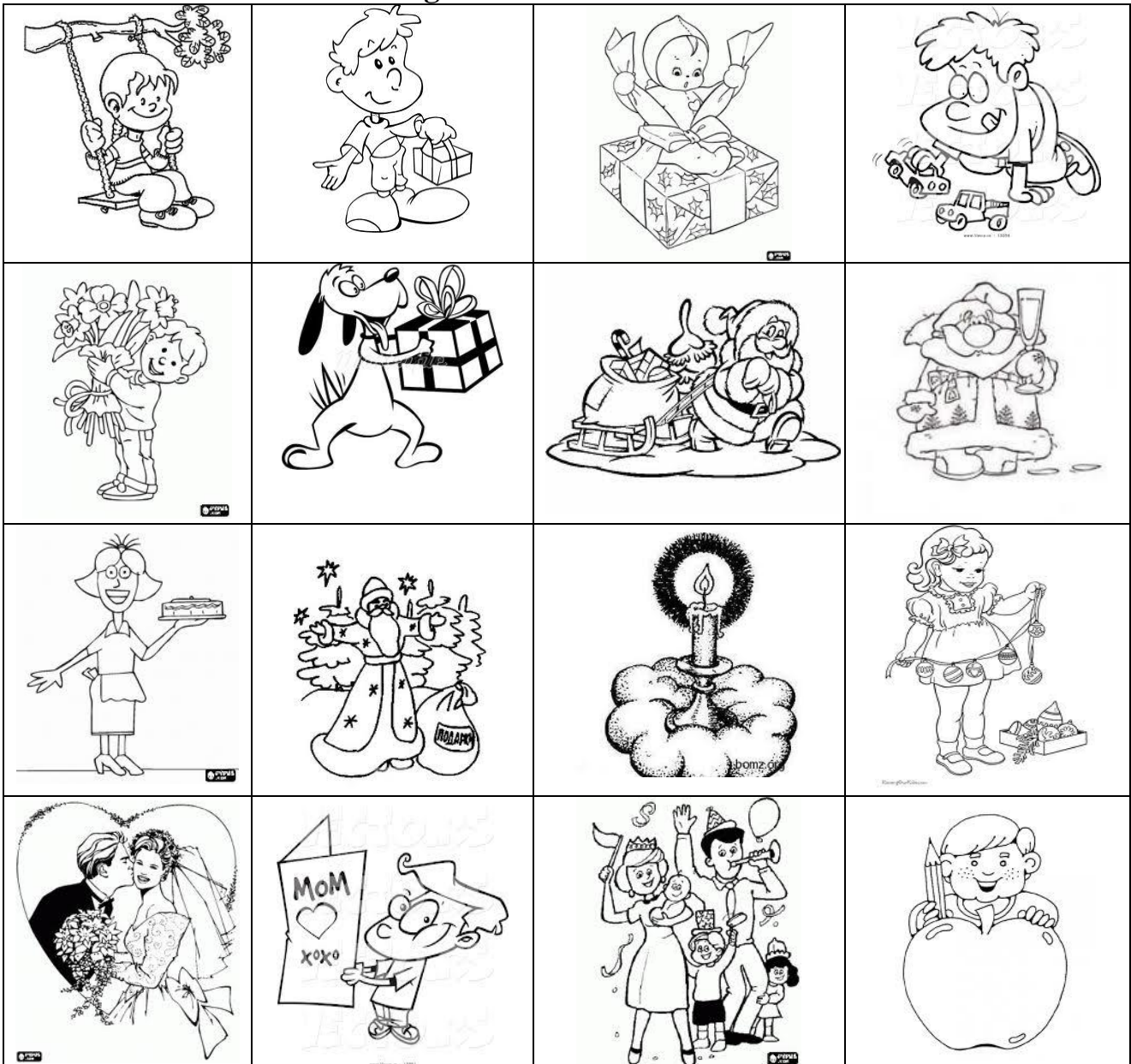
23. Übersetzen Sie ins Deutsche, gebrauchen Sie dabei *Genitiv* und *von+Dativ*:

впечатления семьи	нравы и обычаи страны	радость моего сына
год успехов	открытие рождественской ярмарки	свадьба друзей
день радости	ярмарки	свет свечей
день рождения	открытка бабушки	традиции церкви
подруги	подарок Деда Мороза	хорошее настроение отца
игрушка ребенка	подарок дедушки	приглашение друзей
лучший день года	праздник света	свидетель друзей
нетерпение детей	успехи именинника	

24. Ersetzen Sie *Genitiv* durch *von+Dativ*:

- das Geschenk des Weihnachtsmannes
- die Überraschung der Eltern
- die Freude der Deutschen
- die Ungeduld der Kinder
- die Glückwunschkarte der Schwester
- die Geduld des Vaters
- die Eindrücke des Studenten
- der Apfel des Kindes
- die Torte des Hochzeitpaars
- die Kerzen des Geburtstagskindes

25. Bilden Sie Wortverbindungen im Genitiv:



26. Verwenden Sie die eingeklammerten Eigennamen im Genitiv:

1. Auf dem Tisch lag das Geschenk (Klaus). 2. Der Besuch (Inge) dauerte drei Tage. 3. Petra liest die Gedichte (Hans Sachs). 4. Die Tasche (Klaus-Peter) stand auf dem Boden. 5. Das Haus (Erika) steht da drüben. 6. Das war der Talisman (Anton Groß). 7. Das Bild (Karl Heinz) hat ihm sehr gefallen. 8. Der Hut (Fritz) hängt am Haken. 9. Das Auto (Busch) steht in der Garage. 10. Nimm doch das Fahrrad (Bernd). 11. Im Regal standen die Werke (Marx). 12. Am Ufer (der Nil) hielt der Reisebus an. 13. Das Gesicht (Dietz) strahlte vor Freude. 14. Der Erzreichtum (der Ural) ist weltbekannt. 15. Die Freunde (Max) lassen dich nicht im Stich. 16. Die Bergsteiger haben den Gipfel (der Elbrus) erreicht. 17. Der Vorschlag (Andreas) wurde mit großer Freude angenommen. 18. Die Hochzeitsreise (Alice) hat über einen Monat gedauert. 19. Die Tochter (Onkel Manfred) ist immer sehr nett. 20. Er hat sich über die Erfolge (Vetter Paul) gefreut.

27. Setzen Sie die Eigennamen in den *Genitiv* und gebrauchen Sie auch die Konstruktion *von+Dativ*:

1. Er interessiert sich für die Geschichte (Deutschland). 2. (Karl) Tasche blieb auf der Bank liegen. 3. Die Werke (der Maler Marc Chagall) sind weltbekannt. 4. (Karl Werner) Auto ist ein Audi. 5. Mein Freund kann viele (Klaus Haß) Gedichte rezitieren. 6. Der Geschichtslehrer erzählte über die Feldzüge (der Julius Caesar). 7. Der Gipfel (der Brocken) funkelte im Abendsonnenschein. 8. Die (Deutschland) Wirtschaft ist hoch entwickelt. 9. Er hat viele Städte (Spanien) besucht. 10. Im Artikel handelt es sich um die Idee der Vereinigung (Europa). 11. Er bewunderte die Schönheit (der Harz). 12. Die Betriebsbesichtigung (der Doktor Mahl) dauerte drei Stunden. 13. (Herr Ender) Auftrag interessiert mich besonders. 14. Der Vortrag (Herr Müller) findet in der Aula statt. 15. Er ging gern zur (Doktor Preißler) Vorlesung. 16. Haben Sie das Auto (Kollege Kraus) gesehen? 17. Das ist die Tasche (Kollege Karsten). 18. Ist es das Buch (Kamerad Weber)? 19. Die Rede (Minister Matthias) wurde live im Fernsehen übertragen. 20. (Werner Matthias) Pläne sind leider gescheitert. 21. Es erklingt ein (Johann Strauß) Walzer. 22. „Die Fledermaus“ ist eine der Operetten (Johann Strauß). 23. Wir haben den Brief (Direktor Schmidt) erhalten. 24. Die Vorlesung (Doktor Meier) war interessant. 25. Die Meinung (Professor Schulze) ist für mich von großer Bedeutung. 26. Das Schloss (der Fürst Busch) wurde im 18. Jahrhundert gebaut. 27. (Professor Fleischner) Rede war glänzend. 28. Die (Kaiser Wilhelm) Reformen wurden erfolgreich durchgeführt. 29. Ich habe (Architekt Meier) getroffen. 30. Die Rede (Professor Meyer) wurde beifällig aufgenommen.

TEXT: „HERBERGE FÜR MARIA UND JOSEF“
GRAMMATIK: PRÄPOSITIONEN MIT GENITIV; VERBEN „HABEN“,
„SEIN“ (PRÄTERITUM)



Aufgaben zum Text „Herberge für Maria und Josef“

1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text:

Herberge für Maria und Josef

Der Großvater erzählt Florian: Maria und Josef ziehen bei grimmiger Kälte nach Bethlehem und klopfen dort vergebens bei drei Wirten an. Sie wollen Herberge finden.

Der erste Wirt schüttelt den Kopf und deutet mit dem Zeigefinger zur Tür: „Schert euch zum Teufel!“ Der zweite Wirt schreit: „Lumpenpack bewirte ich nicht! Die Frau ist schwanger, bringt euer Kind woanders zur Welt!“ Der dritte Wirt ist etwas milder: „Ihr könnt die Nacht in meinem Stall schlafen. Vielleicht wird morgen eine Kammer frei.“ In der Nacht kommt Jesus zur Welt. Am anderen Tag wundert sich der Wirt: „Gratuliere, gratuliere. Eine Kammer habe ich aber immer noch nicht, eben sind wieder neue Gäste gekommen.“ Nun waren 85 Hirten auf dem Weg und drei vornehme Könige. Sie treffen das Kind in einem Stall zwischen Ochs und Eseleien liegend.

Dies alles erzählt der Großvater dem kleinen Florian. Florian aber hat die Geschichte irgendwie missverstanden. Florian ist der Sohn eines Reisebürofachmanns. Er bestellt oft Zimmer, und Florian hört seinem Vater oft zu.

Die Eltern sind beschäftigt. Mutter hantiert in der Küche, und Vater schmückt den Christbaum. Großvater liegt in seinem Zimmer und schläft. Die Gelegenheit ist also günstig. Florian kann ungestört telefonieren. In Vaters Telefonverzeichnis stehen die Nummern vieler Hotels. 2257133 – Grandhotel.

„Grandhotel, Rezeption, guten Tag.“

„Haben Sie noch ein Zimmer frei?“

„Allerdings, wer spricht?“

„Florian Bertsch. Mein Vater hat ein Reisebüro. Bitte, reservieren Sie ein schönes, ruhiges Zimmer.“

„Für welchen Termin?“

„Für keinen Termin. Für heute Nacht.“

„Florian, du weißt, heute ist Heiliger Abend.“

„Ich weiß.“ Trotzig fügt er hinzu: „Es ist für Maria und Josef. Und es darf kosten, was es will.“

„Geht in Ordnung, Florian. Wer bezahlt die Rechnung?“

„Ich. Maria und Josef haben doch kein Geld? Und sie haben ein Kind.“

„Daran habe ich gar nicht gedacht. Aber dann müssen wir ihnen ein sehr großes Zimmer geben, und die Sache wird teuer. Wieviel Geld hast du denn, Florian, was kannst du bezahlen? Schau in deiner Sparbüchse nach! Du hast doch eine Sparbüchse?“

„Ja, ich habe ein Sparschwein.“

„Musst du es zertrümmern?“

„Ich kann es am Bauch öffnen.“ Florian rennt weg, legt aber den Hörer nicht auf die Gabel. Auch die Dame am anderen Ende bleibt mit Vergnügen am Apparat. Inzwischen öffnet Florian sein Sparschwein und zählt sein Geld. Dann eilt er zum Telefon zurück:

„Bist du noch da?“

„Natürlich, Florian. Also, wieviel Geld hast du?“

„27 Mark und 53 Pfennige.“ „Auf die Pfennige wollen wir nicht schauen, ob es aber 27 Mark reicht?“ „27 Mark sind ein Haufen Geld.“

„Gut, Florian, ich will dir einen Freundschaftspreis machen: 30 Mark.“

„30 Mark“, sagt Florian ganz verzweifelt und will den Hörer schon auflegen, doch er erinnert sich wieder an seinen Vater: „Für 29 Mark nehme ich das Zimmer.“ Florian denkt: „Der Großvater und die Mutter legen sicher eine oder zwei Mark dazu.“

„Hallo, Florian?“

„Ich bin noch da. Und 29 Mark ist mein letztes Wort.“

„Einverstanden“, antwortet die Dame an der Rezeption. „Ich reserviere für 29 Mark eine Suite für Maria und Josef. Wann treffen die Gäste ein?“

Oh, je, nun kommt der kleine Florian in schlimme Bedrängnis.

„Maria und Josef wohnen ja in einem Stall, aber wo steht dieser Stall? Ich muß den Großvater fragen.“

„Mach dir keine Sorgen. Über dem Stall steht ein Stern. Den Stern sehen wir bestimmt. Doch du mußt am zweiten Weihnachtsfeiertag zu mir ins Hotel kommen und die Rechnung bezahlen. 29 Mark.“

„Darauf können Sie sich verlassen, unsere Firma bezahlt immer mit Vorkasse.“ Er legt den Hörer auf.

An diesem Heiligen Abend ist Florian besonders glücklich. Maria und Josef und vor allem das Christkind können nicht im Stall, sondern im Grandhotel übernachten. Und da müssen sie sich bestimmt nicht schämen, wenn die drei Könige zu Besuch kommen.

„Großvater, schenkst du mir eine Mark?“

„Gefallen dir die Geschenke nicht?“ Florian will nicht sagen, wofür er das Geld benötigt.

„Du gibst mir deine Geschenke, und ich gebe dir eine Mark... Du mußt mir aber verraten...“

„Nein, nein erst am zweiten Weihnachtsfeiertag. Erst da brauche ich die Mark“

„So und warum gerade am zweiten Weihnachtsfeiertag?“

„Das sage ich dir dann. Du wirst Augen machen!“

2. Übersetzen Sie ins Russische und gebrauchen Sie im Kontext folgende Wendungen:

die grimmige Kälte
ein Kind zur Welt bringen
mit Vergnügen
Ist mein letztes Wort!
den Kopf schütteln
in der Küche hantieren

im Grandhotel übernachten
Mach dir keine Sorgen!
schwanger sein
ein Zimmer reservieren
(große) Augen machen
Schert euch zum Teufel!

3. Finden Sie deutsche Äquivalente und bilden Sie Sätze mit diesen Wörtern:

хозяин

стоять

звезда

комната

оплачивать

предоплата

король

копилка

стыдиться

хлев

история

турбюро

4. Übersetzen Sie ins Deutsche:

Родители Флориана рассказывают ему историю. ... Ужасный холод. Мария беременна. Мария и Йозеф хотят переночевать в гостинице. Но в гостинице нет свободной комнаты. Три короля приезжают в гости. Хозяин гостиницы качает головой. Он говорит: «Убирайтесь к черту! Это мое последнее слово!». И Мария рождает ребенка в хлеву. ... Флориан хочет помочь Марии и Йозефу. В его копилке есть деньги. Он заказывает им комнату в гранд-отеле. Теперь Мария и Йозеф могут переночевать в гранд-отеле. Родители Флориана очень удивляются.

5. Beantworten Sie die folgenden Fragen zum Text:

1. Warum sollen Maria und Josef im Stall übernachten?
2. Wie ist Zustand von Maria und was geschieht im Stall?
3. Was macht Florian, um Maria und Josef zu helfen?

6. Erzählen Sie den Text nach.

7. Beschreiben Sie das Bild rechts.





Grammatische Übungen

8. Übersetzen Sie ins Russische:

1. Was darf man nicht während des Essens tun?
2. Während des Gewitters sitzen wir zu Hause.
3. Statt des Mantels kauft er sich eine warme Jacke.
4. Wegen deiner Krankheit hast du viel versäumt.
5. Unser Dorf liegt unweit einer Stadt.
6. Er kommt anstatt seiner Frau.
7. Trotz des Regens bummeln wir durch die Stadt.
8. Die Kirche liegt unweit eines kleinen Dorfs.
9. Statt der Zeitung liest er eine Zeitschrift.
10. Trotz des Regens gehen wir spazieren.
11. Während des Unterrichts darf man nicht sprechen.
12. Anlässlich seines Jubiläums gibt es ein großes Fest.

9. Machen Sie die Übersetzung:

- **während** (die Stunde, das Studium, die Reise, das Essen, das Fest, die Hochzeit, die Verlobung, der Feiertag)
- **trotz** (die gute Laune, das Licht, die Angst, das Fest, das Neujahr, das Wetter, die Ungeduld, der Wind)
- **wegen** (die Hochzeit, das schlechte Wetter, die Kälte, die Krankheit, das Geld, die Probleme, die schlechte Laune, der Geburtstag)
- **statt** (das Geschenk, der Tannenbaum, der Osterkranz, die Kerzen, die Apfelsinen, der Wein, das Karussell, der Weihnachtsmarkt)
- **anlässlich** (das Neujahrsfest, die Heirat, der Frauentag, die Verlobung, das Jubiläum, der Nikolaustag, der Tag des heiligen Valentin, der Lehrertag)
- **unweit** (die Stadt, das Dorf, der Weihnachtsmarkt, der Weihnachtsbaum, der Park, die Schule, die Kirche, die Attraktion)

10. Lösen Sie die Klammern auf:

1. Unweit (die Schule) liegt ein schöner Park.
2. Trotz (das schlechte Wetter) muss ich mit meinem Hund spazierengehen.
3. Während (die Reise) haben die Touristen viel Interessantes kennengelernt.
4. Das Rathaus steht immer unweit (das Zentrum der Stadt) oder (das Dorf).
5. Wegen (viele Fehler) war die Kontrollarbeit die schlechteste in der Gruppe.
6. Während (die Pause) spielen die Kinder lustig im Schulhof.
7. Trotz (der Winter) ist es heute warm.
8. Anlässlich (der Frauentag) gratulieren wir die Frauen.

9. Er schenkt dem Kind die Süßigkeiten anstatt (das Spielzeug).
10. Wegen (deine Ungeduld) sind wir zu früh gekommen.
11. Trotz (die schlechte Laune) bin ich lustig und fröhlich.
12. Unweit (der Tannenbaum) liegen viele Geschenke.

11. Vollenden sie die Sätze und Übersetzen Sie sie:

1. Unweit ... liegt ein schöner Weihnachtsmarkt.
2. Trotz (das schlechte Wetter) gehe ich nicht spazieren.
3. Während ... bekomme ich viele Geschenke.
4. Die Kirche steht unweit
5. Wegen ... bin ich schlechter Laune.
6. Während ... schmücken die Kinder den Tannenbaum.
7. Trotz ... ist es heute warm.
8. Anlässlich ... gratulieren wir die Frauen.
9. Er schenkt dem Kind die Süßigkeiten anstatt
10. Wegen ... sind wir guter Laune.
11. Trotz ... bin ich lustig und fröhlich.
12. Unweit ... liegen viele Geschenke.
13. Während ... sitzen wir zu Hause.
14. Statt ... kauft er die Apfelsinen.
15. Unsere Stadt liegt unweit
16. Er kommt anstatt
17. Trotz ... gehen wir durch die Stadt spazieren.
18. Statt ... trinkt er Wein.
19. Während ... kann man Liebe im Familienleben wünschen.
20. Anlässlich ... gibt es ein großes Fest.

12. Vollenden sie die Sätze:

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Während des Neujahres ... | 7. Unweit des Weihnachtsmarkts ... |
| 2. Anstatt der Torte ... | 8. Trotz des Frauentages ... |
| 3. Anlässlich des Geburtstages ... | 9. Wegen der Hochzeit ... |
| 4. Wegen der schlechten Laune ... | 10. Anlässlich des Nikolaustages ... |
| 5. Trotz der großen Ungeduld ... | 11. Statt der Weihnachtsgans ... |
| 6. Unweit der Kirche ... | 12. Während der Weihnachtsferien ... |

13. Setzen Sie eine passende Präposition ein:

1. ... des Unterrichts ist das Schlafen verboten.
2. ... der Stadt liegt ein großer See.
3. Ich bleibe den ganzen Tag zu Hause ... des schlechten Wetters.
4. ... des Weihnachtsmannes kommt der Vater mit einem großen Sack.
5. Er hat viele Glückwunschkarten ... des Jubiläums bekommen.
6. ... der Festtage bereiten wir uns auf die Prüfung vor.
7. Die Ostereier liegen ... der Osterhase.
8. Die Braut trägt ein rotes Kleid ... der Hochzeit.

9. Ich war in Deutschland ... der Weihnachtsferien.
10. ... des Neujahrs hat die ganze Familie viel zu tun.
11. ... meiner besten Eindrücke war ich nicht glücklich.
12. Die Gäste schenken die Glückwunschkarten ... der Geschenke.

14. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Несмотря на плохое настроение, я приду на день рождения.
2. Из-за плохой погоды мы не идем на рождественскую ярмарку.
3. По случаю дня рождения он получил много подарков.
4. Во время свадьбы молодожены обмениваются обручальными кольцами.
5. Из-за помолвки она не пришла на учебу.
6. Недалеко от рождественской ярмарки работает много аттракционов.
7. Несмотря на нетерпение, дети ждут Деда Мороза до полуночи.
8. Вместо большого букета он дарит ей одну розу.
9. По случаю дня Святого Валентина друг другу дарят сладости, конфеты и шоколад.
10. Недалеко от церкви продают свечи и венки.
11. Во время рождественских праздников я отдыхаю.
12. Вместо Нового года немцы широко празднуют Рождество.

15. Beantworten Sie die Fragen:

- Was macht man während des Advents?
- Was machen die Kinder während der Weihnachtsferien trotz des kalten Wetters?
- Was macht man anlässlich des Jubiläums?
- Was befindet sich unweit des Weihnachtsmarkts?
- Was geschieht wegen der schlechten Laune?
- Was kauft man zu den Festtagen statt des gewöhnlichen Essens?
- Was kann man statt eines gekauften Geschenks schenken?

16. Übersetzen sie ins Deutsche, gebrauchen Sie dabei das Verb *haben* im *Präteritum*:

1. У меня было много подарков на день рождения.
2. У тебя были пасхальные яйца на пасху?
3. У Вас были гости на женский день?
4. У него было много впечатлений от поездки.
5. У ребенка было много сладостей.
6. У меня было десять открыток на Новый год.
7. У нас были яблоки, апельсины, орехи.
8. Где-то у меня были свечи.
9. Раньше у нас было много елочных украшений.
10. У вас была новогодняя елка?
11. У нас на свадьбе было много вина и шампанского.
12. Вчера у меня был день рождения.

17. Übersetzen sie ins Deutsche, gebrauchen Sie dabei das Verb *sein* im *Präteritum*:

1. Я был на Новый год в Германии.
2. Вчера мы были на рождественской ярмарке.
3. Вы были вчера в гостях?
4. Она была счастлива на свадьбе.
5. Дети были очень веселые и радостные.
6. Я был в хорошем настроении на дне рождения.
7. Ты был полон впечатлений?
8. Они были полны радости во время помолвки.
9. Николай был святым.
10. Дети! Это был Дед Мороз!
11. Это были веселы праздники.
12. Ты был когда-нибудь счастлив?

LEXIK: WIEDERHOLUNG
GRAMMATIK: WIEDERHOLUNG



Wiederholung der Lexik zum Thema

1. Übersetzen Sie ins Deutsche:

-аттракционы	-именинный торт	-приглашать к.-л. к столу
-быть в гостях	-качели и карусели	-пунш
-быть полным впечатлений	-милость, пощада церкви	-рождественский гусь
-быть полным радости	-много здоровья	-рождественский пирог
-венки	-много счастья	-рождественский венок
-веселый (2 вар.)	-новогодний сюрприз	-свадебное нетерпение
-готовить к.-л. сюрприз	-новогодняя ночь	-свадебное настроение
-готовиться к ч.-л.	-Новый год	-свадебный вечер
-дарить к.-л. ч.-л. на ч.-л.	-нрав (нравы)	-свадьба (2 вар.)
-День рождения	-обычай (обычаи)	-свет свечи
-день Святого Валентина	-ожидать	-святой
-день Святого Николая	-открывать	-советоваться о ч.-л.
-долгих лет	-пасха	-счастья в семейной жизни
-долгой жизни	-пасхальные пожелания	-сюрприз
-доставлять к.-л. радость	-пасхальные яйца	-успехов в работе
-доставлять к.-л. удовольствие	-поздравлять к.-л. с ч.-л.	-устраиваться поудобнее
-желать к.-л. ч.-л. на ч.-л.	-помолвка	-чувствовать себя как дома
-Женский день	-привлекать	-шампанское
-идти в гости	-приглашать к.-л. на что-л.	-яблоки и апельсины

2. Bilden Sie 10 – 15 Zusammensetzungen mit der Komponente:

Weihnachts-
Neujahrs-
Hochzeit-
Verlobungs-
Ostern-;
Geburtstag-

3. Übersetzen Sie ins Deutsche:

-в кругу друзей и в кругу семьи	-подарок каждого члена семьи
-вкус шампанского и рождественского гуся	-покупка елочных украшений
	-последний день года

-впечатления нашей семьи
-год успехов
-день радости
-день рождение моей подруги
-игрушка ребенка
-нетерпение детей
-нравы и обычаи страны
-обручальные кольца молодоженов
-открытие аттракциона
-открытие рождественской ярмарки
-открытка бабушки

-праздник света
-приглашение друзей
-радость именинника
-радость моего сына
-свадьба наших соседей
-свидетель радости
-традиции церкви
-хорошее настроение отца
-яркий цвет пасхальных яиц
-подарок Деда Мороза

4. Beantworten Sie die Fragen:

1. Wozu kann man dem Menschen gratulieren?
2. Was kann man dem Menschen schenken?
3. Was kann man dem Menschen wünschen?
4. Wozu kann man den Menschen einladen?
5. Wie kann man sich auf ein Fest vorbereiten?
6. Worüber kann man sich vor einem Fest beraten?
7. Worüber kann man am festlich gedeckten Tisch erzählen?
8. Wofür kann man sich bei dem Menschen entschuldigen?
9. Was kann man während der Festtage erwarten?
10. Worauf kann man sich vorbereiten?

5. Übersetzen Sie ins Deutsche:

- Праздники отмечают в кругу семьи или в кругу друзей, ходят в гости или бывают в гостях, советуются о подарках, готовятся к праздникам и доставляют друг другу радость.
- Пасху празднуют весной, дарят друг другу цветные пасхальные яйца и шоколадных зайцев, пекут и едят пасхальный кулич и посылают друг другу пасхальные открытки.
- Мы поздравляем молодоженов с бракосочетанием, желаем им много успехов, большой любви и счастья в семейной жизни и всего хорошего!
- В нашей стране поздравляют друг друга с праздниками, посылают родственникам и друзьям поздравительные открытки и дарят подарки, приглашают на праздники и накрывают на стол.
- Свадьбу празднуют летом в кругу семьи и друзей, пьют шампанское и едят свадебный торт, одевают свадебное платье и дарят друг другу обручальные кольца.
- Я поздравляю именинника с днем рождения, желаю ему успехов в работе, долгих лет, хорошего здоровья и всего самого лучшего!



Wiederholung der Grammatik zum Thema

6. Übersetzen Sie ins Deutsche:

именинник	рождественский гусь	свадебный подарок
рождественский	рождественский пирог	обручальное кольцо
праздник	подарок на день рождения	Дед Мороз
открытка на Пасху	рождения	пасхальные яйца
рождественский вечер	открытка на день рождения	новогодний обычай
новогодняя ночь	рождения	пасхальный венок
молодожены	свадебный торт	рождественский пунш
рождественская свеча	новогоднее настроение	валентинка

7. Bilden Sie *man*-Sätze:

1. Рождество празднуют в кругу семьи.
2. Новый год празднуют в кругу друзей.
3. Тебя знакомят со свидетелем.
4. К праздникам долго готовятся.
5. Весной поздравляют друг друга с Пасхой.
6. На свадьбе едят свадебный торт.
7. На Рождество пьют пунш, шампанское, вино.
8. Детям дарят подарки, сладости, шоколад.
9. Родителям на праздники посылают открытки.
10. На праздники желают всего самого лучшего.
11. В России часто ходят в гости.
12. На Рождество готовят праздничный стол.
13. Детям доставляют радость и удовольствие.
14. На Новый год приглашают много гостей.
15. На свадьбу пекут свадебный торт.
16. В нашей семье всегда готовят сюрпризы.
17. Обычно советуются о подарке имениннику.
18. Нам рассказывают об обычаях Германии.
19. За грубые слова обычно извиняются.
20. Детям готовят сюрпризы.

8. Постройте предложения, используя *man*:

1. feiern, das Neujahr, im Winter
2. feiern, der Nikolaustag, im Deutschland, in Dezember
3. gratulieren, das Geburtstagskind, der Geburtstag
4. wünschen, der Lehrer, der 1. September, Erfolg im Beruf
5. wünschen, das Hochzeitspaar, die Hochzeit, Liebe im Familienleben
6. schicken, die Oma, die Osterkarte, Ostern
7. einladen, viele Gäste, das Neujahr
8. beglückwünschen, die Kinder, das Neujahr

9. schenken, das Kind, das Spielzeug, der Geburtstag
10. gratulieren, die Mutter, der Frauentag
11. einladen, die Freunde, der Geburtstag
12. schenken, die Frau, der Frauentag, die Blumen
13. schenken, das Kind, der 1. September, eine Tafel Schokolade
14. beglückwünschen, die Großmutter, das Jubiläum
15. feiern, Weihnachten, in Deutschland, im Dezember
16. erzählen, die Kinder, die Sitten, das Land
17. entschuldigen sich, der Lehrer, die Verspätung
18. beraten sich, das Geschenk, das Hochzeitspaar, die Heirat
19. bekannt machen sich, der Zeuge, die Hochzeit
20. schicken, E-Mail, der Freund, aus Deutschland
21. Freude machen, die Frauen, der Frauentag
22. Besuch machen, während, die Weihnachtsferien

9. Übersetzen Sie ins Deutsche, gebrauchen Sie *Genitiv* und *von+Dativ*:

- | | | |
|--------------------|--------------------------|---------------------|
| -впечатления семьи | -нравы и обычаи страны | -радость моего сына |
| -год успехов | -открытие рождественской | -свадьба друзей |
| -день радости | ярмарки | -свет свечей |
| -день рождения | -открытка бабушки | -традиции церкви |
| подруги | -подарок Деда Мороза | -хорошее настроение |
| -игрушка ребенка | -подарок бабушки | отца |
| -лучший день года | -праздник света | -приглашение друзей |
| -нетерпение детей | -успехи именинника | -свидетель друзей |

10. Lösen Sie die Klammern auf und übersetzen Sie die Sätze:

1. Unweit (die Kirche) liegt ein schöner Weihnachtsmarkt.
2. Trotz (das schlechte Wetter) gehe ich nicht spazieren.
3. Während (der Geburtstag) bekomme ich viele Geschenke.
4. Die Kirche steht unweit (der Park).
5. Wegen (die Vorbereitung auf Deutsch) bin ich schlechter Laune.
6. Während (die Weihnachtszeit) schmücken die Kinder den Tannenbaum.
7. Trotz (das schlechte Wetter) ist es heute warm.
8. Anlässlich (das Jubiläum) gratulieren wir der Oma.
9. Er schenkt dem Kind die Süßigkeiten anstatt (das Spielzeug).
10. Wegen (die Winterferien) sind wir guter Laune.
11. Trotz (meine Ungeduld) bin ich lustig und fröhlich.
12. Unweit (der Weihnachtsbaum) liegen viele Geschenke.
13. Während (der kalte Wind) sitzen wir zu Hause.
14. Statt (die Äpfel) kauft er die Apfelsinen.
15. Unsere Stadt liegt unweit (die Kirche).
16. Er schickt E-Mail anstatt (die Glückwunschkarte).
17. Trotz (die Vorbereitung auf Hochzeit) gehen wir durch die Stadt spazieren.
18. Statt (der Punsch) trinkt er Wein.

19. Während (die Verlobung) wünscht man Liebe im Familienleben.
20. Anlässlich (der Nikolaustag) gibt es ein großes Fest.

11. Übersetzen Sie die Sätze:

1. Несмотря на плохое настроение, я счастлив.
2. Из-за плохой погоды мы не идем на рождественскую ярмарку.
3. По случаю дня рождения он получает много подарков.
4. Во время свадьбы молодожены счастливы.
5. Из-за помолвки она ничего не делает.
6. Недалеко от рождественской ярмарки работает много аттракционов.
7. Несмотря на нетерпение, дети ждут Деда Мороза.
8. Вместо цветов он дарит ей открытку.
9. По случаю дня Святого Валентина дарят валентинки.
10. Недалеко от церкви продают свечи.
11. Во время рождественских праздников я работаю.
12. Вместо Нового года немцы празднуют Рождество.
13. Недалеко от рождественской ярмарки стоит елка.
14. Из-за тебя я с ним не знаколюсь.
15. Он рассказывает вместо нравов и обычаев об аттракционах.

12. Wiederholen Sie die Rektion der gelernten Verben:

1. Der Mann gratuliert (seine Frau; der Frauentag).
2. Alle beraten sich (das Geschenk) zur Hochzeit.
3. Wir wünschen (Sie; viel Erfolg; Weihnachten)
4. Die Kinder beglückwünschen (die Mutter; der Frauentag).
5. Die Kinder bereiten sich (der Frauentag) vor.
6. Wir laden (deine Familie; Ostern) ein.
7. Man schenkt (die Kinder; die Spielzeuge; das Neujahr).
8. Ich gratuliere (er, das Neujahr).
9. Alle beglückwünschen (das Hochzeitpaar; die Heirat).
10. Man schenkt (die Menschen; die Geschenke; alle Festtage).
11. (Der Zeuge) laden wir (der Geburtstag) ein.
12. Ich wünsche (du, alles Beste, der erste Schultag).
13. (Der Opa) schicken wir die Glückwunschkarten zum Geburtstag.
14. Der Mann macht sich (seine Frau, der Kollege) bekannt.
15. Ich erzähle (das Neujahrsfest und die Neujahrssitten).
16. Ich entschuldige mich (der Lehrer, die Verspätung).
17. Man schickt (die Menschen, die Glückwunschkarten) zu den Festtagen.
18. Man bereitet sich (das Neujahr) lange vor.
19. Wir machen uns (deine Familie) bekannt.
20. Wir beraten uns (die Überraschung) für die Mutter.



Allgemeine Zusatzübungen

1. Blitz-Test. Was passt? Zwei Antworten sind richtig.

1. Ihr Kollege fragt: „Darf ich Sie zu einem Eis einladen.“ Was antworten Sie?

- a) „Ja, gerne.“
- b) „Ja, danke. Das ist aber nett von Ihnen.“
- c) „Ja, viel Spaß.“

2. Ein Freund sagt: „Ich schreibe morgen eine Klausur“. Was sagen Sie?

- a) Das ist wirklich schade.
- b) Viel Erfolg!
- c) Da wünsche ich dir viel Glück.

3. Barbara hat Geburtstag. Was sagen Sie?

- a) Herzlichen Glückwunsch.
- b) Ein glückliches neues Jahr.
- c) Alles Gute zum Geburtstag.

4. Ihre Freundin verreist morgen. Was wünschen Sie ihr?

- a) Viel Glück.
- b) Gute Reise.
- c) Gute Fahrt.

5. Es ist der 31. Dezember um Mitternacht. Was wünschen Sie Ihrem Freund?

- a) Ein glückliches neues Jahr.
- b) Herzlichen Glückwunsch.
- c) Viel Glück im neuen Jahr.

2. Lesen Sie die Grußkarten und ergänzen Sie die Sätze:

Liebe Marie,

*herzlichen _____ zu deinem _____ und vielen
_____ für die Einladung zu deinem _____.*

*Leider kann ich nicht kommen, denn ich verreise. Hoffentlich
bist du mir nicht böse.*

*Ich wünsche dir alles _____ und viel _____ im
neuen Lebensjahr.*

*Herzliche Grüße
Sebastian*



Lieber Bernd,

nachträglich herzlichen _____ zu _____ dreißigsten _____.
Ich habe _____ nicht vergessen, aber ich war verreist. Hoffentlich bist Du
_____ nicht böse.

Ich wünsche _____ alles _____ und viel _____ im neuen Lebensjahr.

_____ Max.

Liebe Britta, lieber Claus,

wir wünschen _____ fröhliche _____ und ein glückliches
_____. Hoffentlich könnt Ihr _____ bald einmal besuchen. Wir
schicken _____ Kindern ein Computerspiel auf CD-ROM mit und wünschen
_____ damit viel _____.

Herzliche _____
Petra und Georg

Liebes Brautpaar



vielen _____ für die Einladung zu Ihrer
_____. Leider können wir zu _____ Fest nicht
kommen. _____ Tochter wohnt in Sydney und
bekommt bald ein Baby. Deshalb fliegen wir für drei Wochen
nach Australien. Wir wünschen _____ viel
_____ und alles _____ für das Leben zu
zweit.

Mit _____ Grüßen
_____ Manfred und _____ Roswita Müller

3. Verbessern Sie die Fehler in diesem Brief.

Liebe Freund!

*Du weiß, jedes Land hat ihre Sitten und Brauchen. Im Deutschland als auch in
Russland gibt es eine Menge von Festen und Feier. Unter denen sind: Advent,
Nikolaustag, Weinachten, Silivester, Oster, Tag des heiliges Valentin und andere. Wir
einladen viele Gäste, schencken einander schöne Geschenke, beglückwünschen
einander mit Feier.*

Vor kurzem besuchte ich eine Hochzeit. Meine Schulfreunde heirateten sich. Wir feierten diese Hochzeit sehr breit und lustig! Die Gäste gratulierten das Liebespaar und wünschten Glück und Liebe im Familienleben, Lange Jahren, schönes Gesundheit.

Komm mal nach Deutschland und feier mit!

Alles Bessere!

Alex

4. Schreiben Sie einen Einladungsbrief dem Schema nach: „Wen einladen? Warum ? Wann?„

- a) zwei Freunde von Ihnen / Führerschein gemacht / Samstag um 19 Uhr;
- b) eine Arbeitskollegin / aus Kanada zurückgekommen /(nach fünf Jahren) / Donnerstag um 20 Uhr;
- c) deine Eltern / ein Verlöbnis eingegangen / Freitag, 19.30, Restaurant;
- d) dein Geliebter / Überraschung für den Valentinstag / Mittwoch, um 17, bei dir zu Hause;
- e) alle Studienkameraden / Semester ist zu Ende / Montag, um 21, Studentenwohnheim;
- f) deine Nachbarin / Einzugsfeier / übermorgen, gegen 16 Uhr.

5. Zu welchem Anlass sagt man so? Gebrauchen Sie bei der Antwort folgende Klischees:

Jemand ist ...

Hier feiert jemand ...

Jemand hat ...

Jemand hat Gäste zu..... eingeladen.

Jemand ...

-Zum Wohl! Prost!

-Guten Appetit!

-Gute Fahrt!

-Schön, dass Sie kommen.

-Frohe Weihnachten!

-Gute Besserung!

-Alles Liebe und Gute!

-Ich liebe dich!

-Die Musik ist super!

-Für unsere liebe Mami.

-Alles Liebe und Gute!

-Kompliment! Das Fleisch schmeckt sehr gut.

-Prosit Neujahr!

-Ein gutes neues Jahr!

-Viel Glück für eure gemeinsame Zukunft.

-Vielen Dank für die Einladung!

-Die Möbel passen sehr gut. Herzlichen Glückwunsch.

-Wie süß die Kleine ist!

-Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!

-Toll, daß du bestanden hast. Ich gratuliere.

-Frohe Ostern!

-Wir wünschen dir zu deinem Dreißigsten viel Glück!

6. „Die Deutschen: immer nur arbeiten“. Ein weit verbreitetes Vorurteil. „Gesetzliche“ Feiertage sind Feiertage, die per Gesetz arbeitsfrei sind. Das sind eigentlich ziemlich viele. Können Sie sie sortieren?

<i>Silvester</i>	<i>Himmelfahrt</i>	<i>Ostern</i>
<i>Pfingsten</i>	<i>Weihnachten</i>	<i>Karfreitag</i>
<i>Deutscher Nationalfeiertag</i>	<i>Neujahr</i>	<i>Fasching</i>

Feiertag	Termin	Informationen zum Feiertag/Fest
	01. Januar	Gesetzlicher Feiertag in allen Bundesländern
	Februar/März (40 Tage vor Ostern)	Kein »gesetzliches« Fest. Es gibt aber viele Umzüge, Feste und Bälle. Ursprünglich ein religiöser Feiertag (Beginn der Fastenzeit vor Ostern)
	März/April	Freitag vor Ostern; wichtiger christlicher Feiertag
	März/April	
Maifeiertag	01. Mai	Gesetzlicher Feiertag, internationaler Tag der Arbeit
	Donnerstag im Mai	(39 Tage nach Ostern) Christlicher Feiertag (die Bibel erzählt: 39 Tage „wandelte“ Jesus nach Ostern noch auf der Erde, dann „fuhr“ er in den Himmel).
	Sonntag und Montag im Mai/Juni	Hohes christliches Fest (50 Tage nach Ostern).
	24.-26. Dezember	Christliches Fest, Geburt von Jesus Christus, 25./26. gesetzliche Feiertage
	31. Dezember	Altjahrsabend, kein gesetzlicher Feiertag

7. Merken Sie sich!

Viele christliche Feiertage hängen von Ostern ab. Man nennt sie „bewegliche“ Feste. Der Ostertermin selbst richtet sich nach dem Mond (der erste Sonntag nach dem ersten Frühlings-Vollmond), denn Ostern steht in der Tradition des jüdischen Pessach-Festes, und das ist ein uraltes Mond-Fest.

Es gibt noch einige christliche Feiertage, die nur in einigen Bundesländern arbeitsfrei sind: Der Dreikönigstag (06. Januar, erinnert an die Heiligen Drei Könige

aus der Weihnachtsgeschichte), Fronleichnam (immer ein Donnerstag, meist im Juni; 60 Tage nach Ostern), Reformationstag (31. Oktober, natürlich ein protestantischer Feiertag) und Allerheiligen (ein hoher katholischer Feiertag, 01. November).

Auch unter Festen gibt es übrigens Migranten: Erst seit wenigen Jahren ist auch in Deutschland der Valentinstag bekannt (14. Februar), und noch jünger ist Halloween (31. Oktober), an dem sich die Kinder wild verkleiden und die Leute erschrecken. Beide Termine sind aus den USA eingewandert.

8. Wählen Sie bitte eine Frage und beantworten Sie sie. Sie sollten mindestens fünf Minuten über das Thema sprechen können.

1. Welche Feiertage gibt es in Ihrer Heimat? Welcher Feiertag ist für Sie besonders wichtig?
2. Was ist Ihr Lieblingsfest? Warum? Wie feiert man dieses Fest?
3. Kennen Sie ein deutsches Fest? Erzählen Sie bitte!
4. Welches Fest haben Sie zuletzt gefeiert? Wann war das? Warum haben Sie gefeiert? Wie haben Sie das Fest vorbereitet? Wer war eingeladen? Was haben Sie bei dem Fest gemacht? Wie hat es Ihnen gefallen?

9. Auktion-Spiel. Nennen Sie möglichst viele Geschenke, die man Ihnen zu diesen Festen schenken muss / soll / darf / kann:

1. Neujahr: Süßigkeiten, ...
2. Frauentag: Blumen, ...
3. Hochzeit: Geschirr, ...
4. Valentinstag: Ring, ...
5. Ostern: Eier, ...

10. Was passt zusammen?

1. Jochen liebt Lisa.	a) Der Verkäufer zeigt den Kindern ein Handy. Dann empfiehlt er ihnen ein Kartenhandy.
2. Elmar (13) ist nicht gut in Englisch.	b) Sie stellt dem Lehrer eine Frage. Er erklärt ihr den Dativ.
3. Yvonne lernt Deutsch.	c) Der Vater will dem Jun gen helfen. Deshalb kauft er ihm eine Sprachkassette.
4. Astrid (5) möchte Rad fahren lernen.	d) Er kauft der Freundin eine Halskette. Er schenkt ihr die Kette zum Geburtstag.
5. Carola (13) und Hans (11) möchten ein Handy kaufen.	e) Die Mutter kauft dem Kind ein Fahrrad. Sie will ihm das Rad schenken.

11. Diese Personen haben Geburtstag. Was kann man ihnen schenken?

Gina	gern Schmuck tragen	<i>Gina trägt gern Schmuck. Man kann ihr einen Ring schenken.</i>
Peter	rauchen	<i>Peter...</i>
Frau Kurz	Blumen mögen	
Yussef und Elena	nach Polen fahren	
Luisa	gern Campingurlaub machen	
Jochen	Tennis spielen	
Herr und Frau Manz	gern fotografieren	
Bernd	nicht gern Auto fahren	
Petra	gern kochen	

12. Lesen Sie und Übersetzen Sie den folgenden Text.

Ein Geschenk ist wie ein Spiegel

Was man schenkt und wie man schenkt, das ist eine Sache, die das Wesen des Schenkers bestimmt. Das Geschenk ist wie ein Spiegel. In diesem Spiegel kann man den Geizkragen, den Verschwender, den Humorvollen, den Geschmacklosen erkennen. Das Schenken soll Freude machen. Es müssen Takt und Feingefühl dabei sein.

Für viele ist es eine lästige Pflicht. Im letzten Augenblick rennen sie in ein Geschäft und kaufen das erste beste. Dann gibt es eine Kategorie der „Schenker“ die ihre Geldtasche durch das Geschenk repräsentieren wollen. Es gibt auch die dritte Kategorie der „Schenker“. Sie spekulieren immer auf ein Gegengeschenk und schenken dann und dort, wo sie ein Gegengeschenk erwarten.

Dabei ist das Hauptziel des Geschenks einem andren Freude zu machen.

13. Finden Sie deutsche Äquivalente und bilden Sie Sätze mit diesen Wörtern:

-деликатность	-представлять
-обременительная	-в последний момент
обязанность	-ответный подарок
-первое попавшееся	-расточитель
-скряга	-юморист
-главная цель	-карманные деньги

14. Beantworten Sie die Fragen:

1. „Das Geschenk ist wie ein Spiegel“. Sind diese Worte richtig? Warum?
2. Welche Kategorien des „Schenkers“ kennen Sie?
3. Was für ein „Schenker“ sind Sie?
4. Was ist das Hauptziel eines Geschenks?

15. Hier sind die Merktettel eines guten Schenkers und eines Beschenkten. Prägen Sie sich die beiden ein und übersetzen Sie sie!

Merktettel eines guten Schenkers

1. Überreiche Blumen ohne Papier, denn das Papier ist nicht der beste Schmuck!
2. Wirf die Papierhülle nicht auf die Straße, denn die Straße ist kein Papierkorb!
3. Wickle die Blumen vor dem Klingeln aus, denn du kannst die Hülle dann in die Manteltasche oder in die Handtasche stecken!
4. Überreiche alle übrigen Geschenke verpackt, denn ein Geschenk muss immer eine Überraschung sein!
5. Verpacke dein Geschenk nicht in Zeitungspapier, denn das wirkt lieblos!
6. Verpacke dein Geschenk in Seidenpapier und schmücke es mit Blüten, denn so was wirkt liebevoll!
7. Entferne das Preisschild vorher, denn das Vergnügen rechnet man nicht nach Rubeln (Euro)!
8. Überreiche das Geschenk sofort nach der Begrüßung, denn du kannst es später vergessen!

Merktettel des Beschenkten

1. Nimm das Geschenk erfreut entgegen und packe es sofort aus, sonst wirkt es undankbar!
2. Sei nicht selbstkritisch dabei, sag nicht: „Ich habe das nicht verdient“ oder: „Das Geschenk ist zu teuer!“, denn das wirkt unangenehm.
3. Finde freundliche Worte des Dankes, auch wenn dir das Geschenk nicht gefällt, denn „Dem geschenkten Gaul sieht man nicht ins Maul“!
4. Lehne das Geschenk nie ab, denn das verletzt die Regeln des guten Tons!

16. Finden Sie deutsche Äquivalente und bilden Sie Sätze mit diesen Wörtern:

украшение	сюрприз	правила хорошего тона
тонкая (шелковая) бумага	заслужить	самокритичный
ценник	отклонить	разворачивать
удовольствие	нарушить	упаковывать

17. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Мой друг никогда не празднует день рождения, так как он настоящий скряга.
2. Я забыл удалить ценник с подарка, теперь именинник подумает, что я – расточитель.
3. Мария всегда упаковывает свои подарки сама в тонкую бумагу, ведь подарок должен быть приятным сюрпризом!
4. Судя по его ответному подарку у него совсем нет вкуса.
5. Она отклонила его подарки, даже не распаковав их.
6. Подарок этого юмориста слишком несерьезен для такого случая и противоречит правилам хорошего тона!

7. Поиск подарка для папы – это всегда обременительная обязанность, ведь ему нельзя подарить первое попавшееся.
8. Это настоящее удовольствие – получать на свой юбилей заслуженные подарки и поздравления!
9. Вам не хватает такта и деликатности, если Вы бежите в магазин за подарком для друга в последний момент.
10. Разворачивая подарок – улыбайтесь и помните: дареному коню в зубы не смотрят!

18. Wählen Sie eine Situation und erzählen Sie in der Gruppe, wie Sie in solchem Fall handeln würden:

<p>Situation 1. Sie gehen zur Geburtstagsparty Ihrer Chefs. Sie haben Ihre Geschenke mit. Aber unterwegs bemerken Sie: alle Verpackungsservices sind schon geschlossen...</p>	<p>Situation 2. Zum Weihnachten bekommen Sie ein Geschenk von Ihrer Oma. Sie wickeln es aus, aber das Geschenk gefällt Ihnen gar nicht. Die Oma sitzt nebenan...</p>	<p>Situation 3. Zu Ihrer Einzugsfeier kommt ein Freund. Er überreicht sein Geschenk. Sie verstehen: Sie haben dieses Geschenk im vorigen Jahr selbst gekauft und dem Freund geschenkt...</p>
<p>Situation 4. Zum Frauentag bekommen Sie ein teures Geschenk von Ihrer Freundin. Als Gegengeschenk haben Sie nur eine Schokoladentafel mit...</p>	<p>Situation 5. Valentinstag ist da. Ihr(e) Geliebte(r) schenkt ein schönes Geschenk, aber das Preisschild ist nicht entfernt. Sie bemerken das sofort...</p>	<p>Situation 6. Der Geburtstag Ihres Nachbarn ist Ihnen völlig entfallen! Er ruft Sie an, lädt ein und wartet auf Sie in 10 Minuten...</p>

19. Finden Sie richtige Überschriften zu diesen Kurztexthen.

<p>Mal sind wir mehrere, mal ein engerer Kreis. Ich mag's nicht so, wenn zu viele da sind. Sonst werden immer manche benachteiligt. Wir tanzen, essen und unterhalten uns.</p>	<p><i>Nur Mädchen, keine Jungs!</i></p>
<p>Geburtstag war für mich früher so der große Event. Jetzt nicht mehr. Jedes Jahr kommt er wieder. Ich mag nicht, wenn Leute mir was schenken wollen und für mich Geld ausgeben.</p>	<p><i>Es wird gekocht, gefeiert, gelacht!</i></p>
<p>Geburtstag? Das ist ein Tag, den ich mit Freunden feiere. Die allerbesten werden eingeladen, wir kochen, trinken, feiern und lachen. Es ist schon ein besonderer Tag.</p>	<p><i>Da geht es eher ruhig zu.</i></p>

Geburtstag feiere ich bei mir zu Hause. Meine Mama kocht für mich. Danach rufe ich alle meine Freundinnen und wir tanzen. Aber nur Mädchen, Jungs dürfen nicht kommen.	<i>Eine große Party wäre es schön!</i>
Ich feiere sehr gern meinen Geburtstag. Wir gehen ins Café oder Freunde kommen zu mir nach Hause. Ich mache nicht so eine richtig große Party. So was würde ich gern machen, aber das geht nicht.	<i>Geschenke? Nein, mag ich nicht.</i>

20. Lesen Sie und übersetzen Sie diese Äußerungen zum Thema „Wie ich feiere: Umfrage unter Berliner Schülerinnen und Schülern“.

Ina, 19 Menschen, die man mag Geburtstag? Ja, ein besonderer Tag. Man wird älter. Ich habe an diesem Tag gern die Menschen um mich rum, die man mag. Das freut einen.

Ayca, 18 Ich würde gern so eine richtig große Party machen. Ich feiere sehr gern meinen Geburtstag. Wir gehen ins Café oder Freunde kommen zu mir nach Hause. Wir tanzen, essen, gehen ins Kino. Ich mache nicht so eine richtig große Party. So was würde ich gern machen, aber das geht nicht.

Charlotte, 19 Ich feiere meinen eigenen Geburtstag nicht so gern. Ich bin zwar gern auf Geburtstagsfeiern, aber ich feiere meinen Geburtstag selber gar nicht so gern. Man muss groß planen, irgendwas organisieren, was allen gefällt. Man muss aufpassen, dass alles gut abläuft.

Derya, 18 Da geht es eher ruhig zu. Mal sind wir mehrere, mal ein engerer Kreis. Bei meinem Geburtstag geht es eher ruhig zu. Ich mag's nicht so, wenn zu viele da sind. Sonst werden immer manche benachteiligt. Wir tanzen, essen und unterhalten uns.

Hendrik, 19 Ich hasse es, wenn Leute mir was schenken. Geburtstag war für mich früher so der große Event. Jetzt nicht mehr. Jedes Jahr kommt er wieder. Ich hasse es, wenn Leute mir was schenken wollen und für mich Geld ausgeben.

Marija, 18 Es wird gekocht, gefeiert und gelacht Geburtstag? Das ist ein Tag, den ich mit Freunden feiere. Die allerbesten werden eingeladen, es wird gekocht, es gibt Getränke, wir feiern und lachen. Es ist schon ein besonderer Tag. Und Geschenke bekomme ich auch.

Tülin, 17 Jungs dürfen nicht kommen, nur Mädchen Geburtstag feiere ich bei mir zu Hause. Meine Mama kocht für mich. Danach rufe ich alle meine Freundinnen und wir tanzen, die ganze Zeit. Aber Jungs dürfen nicht kommen, nur Mädchen (lacht).

Steffi, 19 Zwei Tage nach Weihnachten. Mein Geburtstag ist zwei Tage nach Weihnachten. Das passt gut, da ist die Familie noch zusammen, alle Freunde sind über Weihnachten bei unserer Familie.

21. Fragen zum Diskutieren

1. Wessen Meinung ist Ihnen besonders nah und klar? Begründen Sie Ihre Antwort.
2. Wie haben Sie Ihren letzten Geburtstag gefeiert? Wie alt sind Sie geworden?

3. Freuen Sie sich auf Ihren Geburtstag?
4. Ist es für Sie ein besonderer Tag?
5. Wer hat Ihnen gratuliert? Wer hat angerufen oder geschrieben?
6. Was haben die Gratulanten gesagt?
7. Haben Sie ein Geburtstagsfest gemacht? Wer war da?
8. Wie ist das Fest abgelaufen?
9. Haben Sie Geschenke bekommen?
10. Welche haben Sie besonders gefreut?

22. Machen Sie einen Merktzettel für ein Geburtstagskind, das eine Party organisiert. Gebrauchen Sie dabei die Antworten und Ratschläge der deutschen Jugendlichen:

















- ✓ Man muss aufpassen, dass alles gut abläuft.
- ✓ Die Einladungen schicken.
- ✓

23. Welche Satzteile passen zusammen?

Viele Kinder schreiben dem Weihnachtsmann
Am 6. Dezember bringt der Nikolaus
Am ersten Advent
Am 25. Dezember isst man
Spät in der Nacht geht man mit der Familie
Am Heiligabend dürfen alle
Am 24. Dezember schmücken die Eltern
Vor Weihnachten backen und essen die Leute

den Weihnachtsbaum.
normalerweise eine Weihnachtsgans.
ihre Geschenke öffnen.
einen Wunschzettel.
viele Plätzchen.
zündet man eine Kerze am Adventskranz an.
in die Kirche.
den Kindern Süßigkeiten.

24. Kannst du das Gedicht lesen?

Holler bo  Rumpelsack, Nik  trägt ihn hucke,  k.
 Weihnachtsnüs  gelb und braun, runz  , punz  lig anzusch  a.
 Knac  die Schale, springt de  kern, Weihn  süsse ess ich ge  n.
 Komm ba  neder in dies  Haus, guter  lter Nikol  a  .

25. Übersetzen Sie den gegebenen Text.

Weihnachten – ein Fest mit Problemen?

Frau Matt ist nicht glücklich. Gestern war Weihnachten. Sie hat ihrem Mann eine Uhr und ihrer Tochter eine Bluse geschenkt. Die Uhr gefällt ihrem Mann, aber sie funktioniert nicht. Die Bluse ist ihrer Tochter leider zu klein.



Frau Matt hat eine Weihnachtsgans mit Klößen gemacht, aber die Gans hat ihrer Familie nicht geschmeckt. Niemand hat sie gegessen. Nächstes Jahr will Frau Matt Weihnachten nicht mehr feiern. Sie möchte verreisen. Sie findet das Fest zu kompliziert. Fehlt ihr dann das Weihnachtsfest? Vielleicht.

26. Wählen Sie die Antwort.

Nr.	Frage	richtig	falsch
1	<i>Familie Matt hat gestern Weihnachten gefeiert.</i>		
2	<i>Herr Matt findet seine Uhr nicht schön.</i>		
3	<i>Die Bluse passt der Tochter nicht.</i>		
4	<i>Die Matts haben eine Weihnachtsgans gegessen.</i>		
5	<i>Frau Matt will nächstes Jahr zu Hause bleiben.</i>		
6	<i>Frau Matt findet Weihnachten sehr schwierig.</i>		
7	<i>Frau Matt kann in Zukunft gut ohne Weihnachten leben.</i>		

27. Welches Verb passt? Ergänzen Sie: brennen, erledigen, verzeihen, anzünden, fehlen:

- a) Darf ich die Kerzen am Weihnachtsbaum _____?
- b) Kommt Kinder, die Kerzen _____ schon!
- c) Geschenke dürfen an Weihnachten nicht _____.
- d) Ich habe deinen Geburtstag vergessen. Kannst du mir _____?
- e) Ist alles fertig oder müssen wir noch etwas _____?

28. Bilden Sie das Partizip II und ergänzen Sie die Sätze richtig!

bestellen – einkühlen – besorgen – backen – kau fen– aufräumen –aufstellen – einladen



Party-Vorbereitungen

Heute ist Silvester, wir haben Freunde eingeladen. Sie dürfen auch bei uns übernachten! Natürlich muss noch viel vorbereitet

werden. Meine Schwester ist schon sehr nervös, ständig fragt sie mich, ob auch wirklich alles erledigt ist!

Hast du schon ...?

- Hast du schon den Kuchen _____?
- Ist die Pizza schon _____?
- Hast du den Kinder - Sekt schon _____?
- Ist der CD - Player schon _____?
- Haben wir auch wirklich alle Gäste _____?
- Ist der Party - Keller auch schön _____?
- Hast du Eis _____?
- Haben wir genug zum Essen und zum Trinken _____?
- Hast du einen Film für den Fotoapparat _____?
- Haben wir die Wohnung schon _____?

29. Finden Sie eine passende Person aus Ihrer Gruppe und beantworten Sie die Fragen ausführlich:

Wer...

- _____ hat schon einmal Weihnachten im Ausland verbracht?
- _____ hat zu seinem Geburtstag eine Party gemacht?
- _____ ist schon einmal auf einer Hochzeit gewesen?
- _____ glaubt, dass es den Osterhasen gibt?
- _____ hat sich als Kind vor dem Krampus gefürchtet?
- _____ hat zu Ostern schon einmal ein Fahrrad bekommen?
- _____ hat in den Sommerferien Geburtstag?
- _____ hat sich als Kind auf das Christkind gefreut?
- _____ hat letztes Jahr den Weihnachtsbaum geschmückt?
- _____ hat schon einmal ein blödes Geschenk bekommen?
- _____ ist schon einmal auf einem Christkindlmarkt gewesen?

30. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text. Was basteln Sie zum Weihnachten und zum Neujahr? Teilen Sie ihre Bastelidee mit den Kameraden!

Geschenkanhänger aus alten Weihnachtskarten

Das ist zu tun:

Schneiden Sie das gewünschte Bild aus einer alten Weihnachtskarte aus. Schneiden Sie ein Rechteck oder eine andere Form aus farbigem Bastelpapier aus, die mindestens 1,5 cm größer ist als Ihr Bild. Kleben Sie das Weihnachtsbild auf das Papier und verzieren Sie es mit Glitter und Aufklebern. Bringen Sie mit einem Locher am oberen Ende der Karte ein Loch an und ziehen Sie ein Bändchen hindurch. Hängen Sie das Kärtchen an den Weihnachtsbaum oder verwenden Sie es als Geschenkkärtchen.



Quellenverzeichnis

1. Бухаров В.М., Чайковская Н.В., Канакова И.М. Практический курс немецкого языка: Ч. 1: учебник. – М.: Иностранный язык, 2004. – 416 с.
2. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка. Для начинающих. – 6-е изд., перераб. и дополн. – М.: Лист Нью, 2005. – 880 с.
3. Овчинникова А.В., Овчинников А.Ф. 500 упражнений по грамматике немецкого языка: с грамматическим справочником / Овчинникова А.В., Овчинников А.Ф. – 2-е изд., исправ. – М.: Иностранный язык, 2000. – 320 с.
4. Aufderstraße H., Müller Ju., Storz Th. Delfin: Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Lehrbuch. – München: Max Hueber Verlag, 2012. – 256 S.
5. Aufderstraße H., Müller Ju., Storz Th. Delfin: Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch. – München: Max Hueber Verlag, 2012. – 504 S.
6. Taxi. Lieferdienst der deutschen Sprache. – Heft 5, 2009. – 102 S.
7. Taxi. Lieferdienst der deutschen Sprache. – Heft 4, 2010. – 57 S.
8. Taxi. Lieferdienst der deutschen Sprache. – Heft 2, 2011. – 59 S.
9. Feste / Feiern // Deutsch als Zweitsprache und IKL [Электронный ресурс]. URL: <http://www.schule.at/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl.html> (дата обращения: 09.01.2014).
10. Vom 1. Advent bis zu den Heiligen Drei Königen // Hueber. Freude an Sprachen [Электронный ресурс]. URL: http://www.hueber.de/seite/pg_weihnachten_daf (дата обращения: 09.01.2014).
11. Weihnachten // Deutsch in der Schule [Электронный ресурс]. URL: <http://deutschinderschule1.blogspot.ru/p/laterne-laterne-sonne-mond-und-sterne.html> (дата обращения: 09.01.2014).
12. Weihnachten: Basteln, Ausmalbilder, Verse und Reime [Электронный ресурс]. URL: <http://www.kindersuppe.de/Weihnachten/weihnachten.html> (дата обращения: 31.12.2013).
13. Weihnachtsrätsel // Land der Wörter. – 2013 [Электронный ресурс]. URL: <http://land-der-woerter.de/weihnachtsraetsel/> (дата обращения: 09.01.2014).
14. Weinachten // DaZ und Interkulturelles Lernen [Электронный ресурс]. URL: <http://daten.schule.at/gegenstand/daz/index.php?kthid=11060> (дата обращения: 09.01.2014).